



真理報

華人基督教月報 TRUTH MONTHLY

為何不信耶穌的後果很嚴重？	p. 3
肯定的言語，造就人	p. 4
撕裂邊緣臨界點	p. 5
事關重大的一次大選	p. 6
繼續為加國及香港祈禱	p. 11
當好人遇上壞事	p. 15

63 Silver Star Blvd. Unit D6
Scarborough, Ontario M1V 5E5

電話：(416)291-0200
傳真：(416)291-3106
電郵：info@torontostm.com
網址：torontostm.com/tm



fb.com/torontostm

torontostm.com



• 陳秀萍 •

開心果 快樂人

← 作者與丈夫、大女兒及小兒子旅遊照

→ 作者與家人合照



人都有脾氣，有些人心平氣和，但有些人卻是動輒就亂發脾氣，你屬於前者，或是後者呢？不幸的是我屬於後者，我曾立志改掉壞脾氣，但總是改不了。今天我能改變成為人見人愛的開心果快樂人！

以前我的脾氣很差，很暴躁，常常因為一些雞毛蒜皮的小事就發脾氣，加上工作繁忙、壓力大，使我的脾氣變得更差。一次下班，我丈夫開車到地鐵站接我回家。那晚下著大雨，所以，我見到丈夫來接我特別開心，因為不用在雨中走路回家，一上車我們都是有說有笑。後來，我丈夫講了一句很普通的話，普通得連我都忘記了是甚麼，我只記得那句話不合我心意，我即時變臉並大聲罵他一頓。他脾氣很好，沒有和我對罵，只是對我說：「上車時你很開心，車程只是四、五條街，還不到兩分鐘這麼短的時間，你竟然可以180度大轉變，收下火啦！」我也察覺到自己的脾氣不好，自己也感到很無奈，壞脾氣不單改不了，發火時，怒氣還越來越控制不了，暴躁不斷上升。

記得有一次我吩咐大兒子要讀書溫習，卻被

我發現他將書本放在桌上假裝看書溫習，實際上是在玩電腦遊戲。當我責備他不應該如此，他不但沒有認錯，反而駁嘴說自己可以一心二用。我的怒氣立刻升到頂點，情緒完全失控。不由分說，我隨手就拿起那部手提電腦，大力扔在地上，「砰」一聲，全家人都肅靜了，地上的電腦四分五裂，這樣還未消退我的怒火，我覺得兒子太不應該這樣的，我氣得要衝進房裡大哭。你想想，那部電腦才剛剛用了一個月，是新的，我不管照樣扔，我的脾氣是這麼差。

在2005年，聽朋友的分享說：「參加教會的小朋友是特別聽話的。」我是為了兒女而來到教會。踏入教會，發覺教會裡的人很友善，個個都滿面笑容，我感到很舒服和寧靜。此後，我和兒女每主日便去教會，不經不覺在教會聽了多年聖經道理，感到很受用，並且我願意相信耶穌，但礙於家人是拜神的，所以我不敢輕易作這決定，深怕與家人有衝突。直至2015年聖誕節，有人送給我一張聖誕卡，這個人是不懂中文的，但她很努力地把一些中文聖經經文寫在卡上送給我。卡上寫著：「愛是恆久忍耐...愛是不輕易發怒...

凡事包容...凡事忍耐...」（哥林多前書13:4-8）這幾句話打入我心中，對我有很大的影響，神的話是這樣來提醒我，令我得到很大的幫助。寫這卡送給我的人是誰呢？就是我16歲的女兒！讓我最受感動的是女兒還在聖誕卡裡寫上她的心願：希望能與家人一起受洗。這使我更加確定信耶穌，女兒給了我很大的動力，我以前就是缺少了這份勇氣，真是很奇妙，神讓女兒鼓勵我，終使我能下定決心相信耶穌。感謝神！

信耶穌後，神改變了我的生命，我的脾氣也改變了。現在我大兒子仍然有玩電腦遊戲，甚至有時玩到深夜，但我沒有責罵他，因為聖經說：「愛是不輕易發怒。」我選擇一個上午好好地跟大兒子傾談，也定下一些規矩：他可以玩遊戲機，但一定要每天先完成功課，然後才可以玩遊戲機，並且一定要在晚上十一時前睡覺。當他玩遊戲機超時的時候，我會溫馨提示他一次；如果不聽，我會為他禱告求神幫助他。感謝神！現在他大部分時間都能按著規矩玩遊戲機。感恩神改變了我，幫助我不再為了兒子玩遊戲機而亂發脾氣。
.....(文轉第2頁)

寶貴的同在 EMMANUEL

2019
新旺角商場
大都會廣場
聖誕節
佈道日

內容：詩歌、天才表演、話劇、短片播放、遊戲與有獎問答、攤位遊戲和更多...

參加團體：多倫多眾華人教會

時間：12月21日（星期六）

1-新旺角商場

時間：上午11:00 至下午4:00
地點：8360 Kennedy Rd.
Unionville, ON, L3R 9W4

2-大都會廣場

時間：上午11:00 至下午3:00
地點：3636 Steeles Ave E.
Markham, ON, L3R 1K9

歡迎市民參加，
一同慶祝聖誕節！



Merry Christmas



諮詢詳情可聯絡主辦單位：

多倫多短宣中心

63 Silver Star Blvd., Unit D6

Scarborough, ON, M1V 5E5

Telephone: 416-291-0200

Email: info@torontostm.com

Web: www.torontostm.com

鳴謝場地支持：

新旺角商場 大都會廣場

開心果快樂人 (.....文接第1頁)

有時，當我遇到心懷不平而發怒氣，我就向神禱告，並思想神的話語來克制自己的脾氣。記得一次和家人晚飯，我女兒不喝湯，因她不喜歡湯裡有蝦乾和魚腥的味道。我爸爸大發雷霆指著我大罵，說這是我的問題，我平日不好好教育孩子，又說作媽媽的理應教導兒女養成給甚麼就吃甚麼的習慣。我一聽火就來了，心想你真是不講道理的人，不喜歡就不喜歡，怎麼可以教呢？她不喜歡喝湯怎會是我的問題呢？正當我要向他反駁時，神在我心靈作工，提醒我凡事要禱告，我馬上心中默默的祈禱求神幫助。「生氣卻不要犯罪，不可含怒到日落，也不可給魔鬼留地步。」(以弗所書4:26-27) 這經文浮現在我腦海裡，一字一句教導我要立即處理自己的怒氣，以免破壞與家人的關係。奇妙！我心頭的怒氣平靜了。結果，只有爸爸一人在那裡不斷地責罵人，直到火氣沒有為止。就這樣，原本會火拼的場面竟然被化解之外，我還可以化怒為怨。那次之後，第二天我又如常跟爸爸談話了。我沒有像以前那樣生氣幾天，然後找機會向爸爸還擊，過去我真的有無數次事後的還擊，借題與爸爸吵架。很奇妙啊，我爸那次向我無理取鬧，我竟然心裡禱告，聖經的話就出來了，而我更沒有駁斥他，只是靜靜地坐在那裡，不說任何的話，心裡一遍一遍地思想神的話：「要和和氣氣，與人保持良好的關係」。

如果不是相信了耶穌，我的脾氣繼續壞下去就像一頭猛獸，我沒辦法控制自己，反而被壞脾氣來控制我，破壞我和丈夫及孩子的關係。我感謝神拯救了我，改變了我，令到我不再亂發脾氣。我看見家人關係彼此融洽，自己也成為一個和藹的人，心中充滿不能言盡的快樂。感謝耶穌！祂真的能夠改變我的性格和脾氣，希望你也能認識這位奇妙的救主——耶穌！得這生命之福，成為一個開心快樂人！



日本樂散步 • CHION • 融合 X 異類



最愛的手信是健康又耐放的綠茶，順便也購入在茶店賣的海苔(紫菜)和昆布茶。一種是產自山中，另一種則是海獲，昔日給為生存求變通的商人相中，兩者雖然風馬牛不相及，卻能成為組合同店出售，新商機因應而生。茶的生產期在四至十月，海苔則在十一至三月收穫，兩者的出產時段剛好把一年填滿，每月都有買賣，賺取收入。加上茶及海苔都是對臭味及濕度敏感的乾貨，有著同樣的乾燥保存及收藏方式，倉庫也能一年到頭存貨滿滿。不同類型的商品因天然因素被連在一起變成傳統，也是現代流行Mix and Match (混合組合、異類融合等)的元祖輩融合商店。

異類融合也像我和在日本認識的朋友，各有性格的「異類」個體。因充滿創意的天父沒有造出兩個完全相

同的人，每個人的樣子及個性都獨特。不同的文化背景不代表就不能和諧共處，有異見、相反喜好也能相處愉快。可能大家都願意盡力溝通，接納差異，珍惜磨滑後的融合關係。

未知的事多如繁星，「異」於所知不一定就是不好，先不要怒形於色地拒絕，心平氣和地多看、多聞、多瞭解這個「異」常，可能比本有的更合適，去蕪存菁、融合貫通才是聰明人。時代變遷，競爭加烈，網上購物送貨極方便的日本，單一貨品的實體店吸引力及利潤在減少中，服務及產品改革不足以吸引更多的眼球。商人為了存留而不得不迎入異元素，與另類的商品融合，異常的衝擊力再度引起關注，並連帶互動引入新客源。

不同性質企業混和合作創出新型式的融合店舖，東京表表店就是2012年開張的Uniqlo X Bic Camera (服裝店 X 電器店) = 異次元新店。「次元」是數學用語「空間」的意思，異次元可以理解作異常和平日不同的新空間。如某男士本來只打算去電器店買電動剃鬚刀，看到旁邊掛著一欄男裝超薄保暖內衣，就順便買了兩件加三雙襪子。或是從不逛電器店的白領美女，在服裝店走向上班套裝處時，經過電動按摩機特賣攤位，突然感到肩及腰有點痛，好奇下就坐下試用。前無古人超新穎的組合，一軟一硬完全異類，但能互補客源相極的欠缺而連帶豐盈商機，想像不到的合拍。急驚風的友人，常給慢郎中的老友拖著，這組合經常互添傷痕但無損友誼，因在忠誠善意的勸導下避免了不少麻煩事，箴言27章6節：「朋友加的傷痕，出於忠誠；仇敵連連親嘴，卻是多餘。」

物盡其用融合店，因貨品已有，只等配對。鐵路橋下的便利店 X 全自助卡拉OK，橋下空地建的便利店有大量現成輕食，是唱歌的人需要的飲品及食物。無印良品 X 租屋，現成的品牌

傢具加空置舊屋邨及酒店，一拍即合，重新裝修及提供傢具的超型格租屋，吸引愛用者的入住。書店 X 百樣商設，雜誌裡介紹最新科技或運動商品，貨品及專人指導就在書旁。翻看旅遊書，心動想放假，旅行社專桌在書店內。書店變身百貨，把DIY裝備、嬰孩商品、鐘錶眼鏡、香薰等令人眼花繚亂的商品都全夾在書群中，有點霸氣的文商融合！大俠性格的霸氣友人，找她幫助一定盡力而為，但要她聽你說就有點難度。

親善大使咖啡茶座，什麼樣的商店也可參一腳。隨著輕便即磨咖啡器出廠，辦個舒適的Cafe真是非常容易。舒緩購物疲勞的Cafe為吸引消費，設在地產公司內、超級市場麵包部旁、運動店的露營帳篷內等，高級的時裝店更提供酒精飲品，一邊飲一邊試穿。博物館式的汽車銷售及畫廊店，讓人慢慢地眼賞口飲。室內釣魚場、手工藝DIY課室、露營式電影小院等活動空間，填滿了咖啡或茶的香氣。冰冷的自助洗衣店也因咖啡茶座變得生氣勃勃，無聊的等候時間，因一杯飲品讓陌生人開始交流，路過的左鄰右里把這裡成了社交休憩區。不論那種配搭，包容量大的特性，咖啡茶座圓滑地融入各式各樣的店中。不論它是主角或是配角，因咖啡而來購物，還是購物順路來飲一杯，總之這裡是最令人放鬆心情的小角落。有著Cafe性格的基督徒友人，親切的她不是沒有主見，只是比較寬容忍耐，「若是能行，總要盡力與眾人和睦。」(羅馬書12:18) 貼近溫柔的她很是舒心。

為利益，商人盡力地找相類點而融和，為建立良好人際關係，也要用心付出真誠。有差異是正常，因沒有第二個你，當發現差異時，先不要太快放棄，用愛、體恤及謙讓去接受別人的「異」。

謝謝天父，讓我在異鄉中能遇上相親相愛異類的同行者！





**Andy K. Chan, Chartered Professional Accountant,
Professional Corporation**

(Member of Canadian Tax Foundation 加拿大稅務學會會員)

Our expertise, Your freedom.



Andy Chan
MBA, MTS, CPA, CGA, FCCA, US-CPA(NH)
Managing Principal

陳國豪

特許會計師

330 Highway 7 East, Suite 308, (HSBC Bank Building), Richmond Hill, ON L4B 3P8
Tel: (416) 987-0987 Cell: (416) 803-4663 Fax: (647) 694-1575
E-mail: andy@andychanCPA.com

為何不信耶穌的後果很嚴重？ • 洪順強牧師 •



有些人說信耶穌是個人的選擇，不信耶穌好像不相信一個政府或人一樣，並沒有甚麼大問題。以上的說法對嗎？請看下面的解答。

耶穌解決人罪的問題

人不看重要不要信耶穌，其實是因為他們不明白耶穌為甚麼要到世間來，聖經說：「基督耶穌降世，為要拯救罪人，這話是可信的，是十分可佩服的。」（提摩太前書1:15）如果人沒有罪的話，人就不需要信耶穌，那麼試問誰沒有罪呢？聖經所說的罪，不是單指地上犯法的罪如殺人放火、姦淫擄掠、暴力傷人等，聖經指出人逞著心裡的情慾行各樣污穢的事都是罪，諸如：「裝滿了各樣不義、邪惡、貪心、惡毒（或作陰毒）；滿心是嫉妒、兇殺、爭競、詭詐、毒恨，又是讒毀的、背後說人的、怨恨神的、凌辱人的、傲慢的、自誇的、捏造惡事的、違背父母的、冥頑不靈的、不守信用的、無親情的、不憐憫人的。」（羅馬書1:29-31）

不單是行出來的過犯，耶穌說：「從人裡面出來的，那才能污穢人。因為從裡面，就是從人心裡，發出惡念、淫亂、偷盜、兇殺、姦淫、貪婪、邪惡、詭詐、放蕩、嫉妒、毀謗、驕傲、狂妄。這一切的惡，都是從裡面出來，且能污穢人。」（馬可福音7:20-23）人被種種不同的過犯罪惡所捆綁，自知不能勝過，就好像信耶穌前的保羅說：「我也知道，在我裡頭，就是我肉體之中，沒有良善，因為立志為善由得我，只是行出來由不得我。故此，我所願意的善，我反不作，我所不願意的惡，我倒去作。若我去作所不願意作的，就不是我作的，乃是住在我裡頭的罪作的。」（羅馬書7:18-20）

人既然不能勝過罪惡，如今有耶穌來解決我們的罪，祂來要給我們一個新的生命，聖經說：「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書5:17）過去人活在罪中或多或少（其實是不不少的）不能不犯罪，但信耶穌後原來可以不犯罪，人可以真正的行善，以善勝惡，甚至可以愛仇敵、饒恕過往我們所不能饒恕的人。這樣奇妙的恩典，人選擇不信耶穌，豈不是在地上因罪過繼續受苦嗎？

耶穌拯救人免下地獄

人不單有罪過，將來更要面對神的審判，神的審判是最公義的、最徹底的，意思指連人心所想過要行的種種污穢惡念都要被揭露及審查。耶穌說：「凡人所說的閒話，當審判的日子，必要句句供出來。」（馬太福音12:36）因為天堂是完全聖潔的，即使人有一點罪過都不能到那裡去，人是註定要下地獄的。然而，耶穌來成為人代罪的

羔羊，祂擔當了世人的罪過，代替人因罪而受的刑罰被釘死在十架上，使凡信靠祂的人不再被定罪。聖經說：「如今那些在基督耶穌裡的，就不定罪了。」（羅馬書8:1）耶穌使人免去神審判人的憤怒，羅馬書5:9-10說：「現在我們既靠著祂（耶穌）的血稱義，就更要藉著祂免去神的忿怒。因為我們作仇敵（敵對神）的時候，且藉著神兒子的死，得與神和好，既已和好，就更要因祂的生得救了。」

地獄是不好受的，是世人都不願意去，也是世界上所有宗教希望人不要去的地方。耶穌說：「在那裡蟲是不死的，火是不滅的。」（馬可福音9:48）地獄是將來魔鬼要去的地方，人如果下地獄就要永遠與牠在一起受苦，那是很可怕的事。然而耶穌到世上來施行拯救，人所有的罪過都可以因著信靠祂得到赦免，不用下地獄去，如果不信耶穌，後果豈不是很嚴重嗎？

耶穌帶給人盼望

聖經說：「按著定命，人人都有一死。」（希伯來書9:27）人面對死亡是最絕望的，因為人擁有的一切諸如金銀珠寶、榮譽地位、成功權勢、財產物質，甚至我們所愛的人（或者愛我們的人），無論是甚麼都會失去，一切都變成虛空。並且，死亡不會等人衰老或七老八十才臨到，乃是隨時會臨到，一個過慮性的病毒、一個意外就可奪去人的性命，那時人還有甚麼盼望？怪不得人都會怕死，特別怕不知道往哪裡去，尤其怕想到人面對死的絕望。然而感謝耶穌，祂說：「我實實在在的告訴你們，信的人有永生。」（約翰福音6:47）又說：「復活在我，生命也在我，信我的人，雖然死了，也必復活。凡活著信我的人，必永遠不死。」（約翰福音11:25-26）信耶穌的人不單不用下地獄，並且還有永生，人可以擁有一個永遠與神同在的豐盛生命，即使死了也肯定有復活的盼望。

耶穌賜下人救恩

聖經希伯來書2:3說：「我們若忽略這麼大的救恩，怎能逃罪呢？」耶穌帶給人的是一個極偉大的救恩，因為祂承擔了世人所犯一切的罪被釘死在十架上，顯明了祂無比的愛。並且，祂被釘後第三天從死裡復活，顯明祂就是那一位能拯救人脫離死亡的真神，而全世界再找不到有一位救主像祂。如今，祂所要求的是很簡單的回應，人只要誠心認罪悔改去接受祂為救主，不用付上任何行為上的代價，白白可以得到祂所賜的永生。人如果不信耶穌他們可以相信誰？他們能找到另一位真的能救人的真神嗎？不能。

使徒約翰得到主的啟示說：「我又看見死了的人，無論大小，都站在寶座前，案卷展開了，並且另有一卷展開，就是生命冊，死了的人都憑著這些案卷所記載的，照他們所行的受審判。」（啟示錄20:12）又說：「若有人名字沒記在生命冊上，他就被扔在火湖裡。」（啟示錄20:15）「凡不潔淨的，並那行可憎與虛謊之事的，總不得進那城（指天堂），只有名字寫在羔羊生命冊上的才得進去。」（啟示錄21:27）

親愛的朋友，生命冊中有你的名字嗎？耶穌快要再降臨來審判全世界，人是擔當不起祂審判的，聖經說：「凡接待祂（耶穌）的，就是信祂名的人，祂就賜他們權柄，作神的兒女。」（約翰福音1:12）請快來接受耶穌成為你個人的救主，像我們基督徒一樣，成為神的兒女，將來就可以回天家！



貧窮和愚昧

• 賴建鵬牧師 •

這個悲慘的故事是我輾轉從當記者的朋友那裡聽來的。有一對曾在北京國企工作但現失業的夫婦，妻子懷孕快要生產了，因為家中一貧如洗，不敢到收費昂貴的大醫院去。於是，丈夫借來一輛板車，拉著妻子去附近的一所獸醫院找熟人接生。沒有想到妻子偏偏又是難產，獸醫不敢處理，勸他們立刻到大醫院，否則大人孩子都有生命危險。

丈夫咬著牙並蹬著平板車一路疾馳，妻子在車上痛苦地呻吟著。當平板車來到一個繁華路口時，警員攔住了他們。原來，這條街道是國賓道，不允許人力車經過。警員執行公務一點也不含糊，雖然現在並沒有尊貴的國賓車隊通行，但他依然堅持不放行。孕婦的呻吟和鮮血，警員卻充耳不聞、視而不見。丈夫哀哭著向他下跪，這名警員仍然「剛直不阿」。

沒有辦法，丈夫只好蹬著車繞道前往醫院，中途耽誤了半小時，到達醫院時，大人和孩子都已經失去了搶救的時機，雙雙死亡。晚上，悲痛萬分的丈夫一個人在破舊的家裡上吊自盡了。

他人的苦難不足以成為自身的苦難，「愛」成為一種長期缺席的元素。我們的心靈就像是一片逐步被沙漠化的綠洲，再也蘊含不了一點點甘泉，就連堅韌的仙人掌也無法存活。冷漠的盡頭是麻木，我想起了作家盧躍剛在《大國寡民》中說過一句話：「貧窮和愚昧並不可怕，真正可怕的是冷漠和麻木。」（註一：轉自內地名作家余傑大作《冷漠是一種罪惡》）

保羅提醒我們應該彼此相愛，要彼此親熱，「要與喜樂的人同樂；與哀哭的人同哭。」（羅12:15）愛能感染和影響人的生命，更能影響人一生的事奉。讓我們不被世界上一般對人冷漠的大氣候所影響，而要聽從神的教導去愛人、關心人。既然經歷了神如此的大愛，我們就要活出愛的生命，成為需要愛和關懷的人們隨時的協助。

記得我和內子在渥太華開荒牧會期間，半夜收到警方電話要我到醫院，探望一位無親無友，剛剛從香港來讀書的中學生，他被汽車撞至重傷，後來在我們多次跟進他信了主耶穌，如今在香港當老師。感恩有機會用神所賜的愛為這位小弟兄帶來關懷和安慰，並以此為切入點帶領他認識主耶穌，從而開啟了人生的嶄新一章。

列治文華人宣道會

誠聘

全職普通話事工傳道人一位

在主任牧師領導下，與教牧團隊合力牧養普通話會，發展事工。

申請人須：

- 清楚福音並且以基督為中心的理解
- 認同宣道會的信仰宣言、體制
- 熱衷佈道及差傳，並擁有相符的恩賜
- 操流利普通話及英語；完成道學碩士或同等學歷

申請截止日期：2019年11月30日

詳情請閱：www.rcac.ca
個人履歷請郵寄：Richmond Chinese Alliance Church
10100 No. 1 Road, Richmond BC V7E 1S2 或
電郵：rev.simon.lee@rcac.ca

夢想還是噩運

「我見神叫世人勞苦，使他們在其中受經練。神造萬物，各按其時成為美好，又將永生安置在世人心裡。」
(傳道書3:10-11)

喻道故事



• 何文輝 •

著名的英國作家毛姆寫過一本非常著名的小說—《月亮與六便士》，講述一個倫敦股票交易員不甘平庸，追逐夢想的生活。這人擁有一份收入不錯的工作，一個賢慧的妻子，兩個可愛的孩子，然而這一切不能滿足交易員狂野的內心。

他下定決心要毀滅自己眼前的美好生活，只為了做自己想做的事—繪畫。

於是他拋妻棄子說走就走，隻身來到巴黎。他在巴黎過著豬狗不如的生活，差一點活活餓死，幸被好心的朋友收留。他住在朋友的家裡放飛自我，令朋友妻為自己神魂顛倒而自殺，他卻一走了之，繼續追逐自己的夢想。他最後到了太平洋的一個小島上，得了癲瘋病，雙目失明，臨死前將自己的巔峰之作付之一炬！

這位倫敦交易員不顧一切為理想奮鬥的精神，至今激勵著許多熱血沸騰的青年人。他們看不上、瞧不起滿地的六便士，全身心嚮往那美麗動人的月亮。這月亮可能是藝術，可能是愛情，也可能是政治。他們用生命追逐心中美麗的梦想，似乎這樣便足夠美麗了，至於他們追夢所到之地變成一片廢墟，變成他人的地獄，那都不在考慮之列……

《傳道書》告訴我們說，日光之下一切都是虛空，並且是神叫人伏在虛空下，目的是叫人從虛空中抬起頭來，仰望日光之上創造萬物的主。滿大街的六便士不能滿足人心，那是註定的，因為除了神自己，沒有任何東西可以填滿人心，便士不可以，月亮也不可以。若將月亮當作夢想來追逐，就會找到噩運！

肯定的言語，造就人

• 王澤鳳 •

有一位愛嘮叨的妻子，總是不停地叫他的丈夫去把他們臥室的牆壁粉刷一下。不是說：「你怎麼還不刷牆呢？」就是說：「你為什麼這麼久還不動呢？」可是她越嘮叨，丈夫就越抗拒。隔了快一年了，臥室的牆壁依然未刷。轉捩點發生在兩人參加了一次婚姻講座，講員就說到妻子對丈夫要多一點鼓勵，少一些嘮叨。回家之後，妻子就決定給自己一個挑戰：一有機會就誇讚、鼓勵丈夫；一想嘮叨時，就背誦以弗所書4章29節：「污穢的言語，一句不可出口，只要隨事說造就人的好話，叫聽見的人得益處。」以保守自己的口舌，一句抱怨的話語也不說。慢慢地丈夫真感受到被欣賞、被鼓勵了，居然就去粉刷臥室的牆了。妻子看了太高興，大大鼓勵丈夫，說：「你刷得太好了，你真是最好的油漆匠。」結果，丈夫竟把整個房子都刷了。妻子又誇他，說：「唉呀！你刷得太棒了，簡直比專業的師父還刷得好！」最後，不但屋子裡面刷了，連外牆也都刷了。

所以，當一個人感受到被欣賞、被瞭解、被肯定時，知道他所做的努力被看到了，即使再辛苦，他都願意為了愛獻上自己最好的一切。有一位著名的心理專家這麼說：「溝通中95%的內容都應該是讚美和鼓勵，那5%呢，才是提意見。就是說婚姻的基調，應該是正面的話語遠遠多於負面的話語。一個問題能被解決，靠的就是那95%的鼓勵，加上那5%的解決方法。這正符合了聖經金句「污穢的言語，一句不可出口，只要隨事說造就人的好話。」如此看來，我們說的二十句話中，十九句都應該是讚美和鼓勵的話呢！

這「隨事說造就人的好話」的道理若應用在「父母教養孩子」身上時，可否想一想：我們每天跟孩子說話，正面與負面話語的比例又是多少？即使不能如夫妻間的「19:1」那麼高，專家說最好也是在「7:1」的比例上。父母千萬不要以責罵為管教，要找到讚美孩子的竅門。當孩子被讚美、肯定時，就比較願意主動嘗試與努力。但華人文化要看結果，重視立竿見影，要速成，讚美孩子只停留在學業或外表看到的成功上，如：第一名、一百分、一個好成品。或有一些空泛過度的讚美，

如：「你好棒！」「你好帥！」等，這很容易讓孩子覺得自己什麼都好，以致目空一切，造成不好的人際關係。其實讚美是要引導孩子看見努力的過程，知道自己做了什麼努力，才讓成功出現。例如：「我看見你勞作上的每一小片都黏貼得很緊實又很整齊！」這才是鼓勵。

更高層次的讚美，是要看見孩子努力中反映了什麼特質，如：「在你做勞作的過程中，媽媽看見你的耐性、你堅持的態度。」這樣的讚美會帶出孩子的自信，而不是停留在自我感覺良好。然而成長過程中，多少會遇到挫折，例如考試考不好，不是責罵他，也不是口上說「沒關係」，而是安慰他、在情緒上支持他，看見他的努力，也引導他如何改善努力的過程。身為父母的我們要做孩子的幫助者，不做他的評論者。

神用話語創造了天地、萬物及我們，話語具有創造的能力，卻也帶著毀滅的能力。所以聖經上說：「頌讚和咒詛從一個口裡出來，我的弟兄們，這是不應當的。」(雅3:10) 話語帶著奇妙的創造力，我們如何談論自己，會影響我們的未來；我們無意中對孩子說的一句話，有可能會影響孩子的一輩子，如：「為什麼你怎麼教都教不會，你腦袋裡面到底裝什麼？」這就是給孩子「貼標籤」，會造成他負面的自我形象。

在聖經箴言中，諸如「生死在舌頭的權下。」(箴18:21a)「溫良的舌是生命樹，乖謬的嘴使人心碎。」(箴15:4)「一句良言，使心歡樂。」(箴12:25b)等，都對話語的影響力，多有提醒。親愛的朋友們，我們若相信言語確實會影響自己和他人的未來，那我們豈能不刻意操練用話語來表達欣賞、肯定，讓自己成為一個能看到並標明別人長處和有愛的人呢？

親愛的阿爸天父：我們讚美祢！因祢是創造主。祢對我們的未來有美好的計劃，按著祢恩慈的計劃，祢祝福我們並使用我們。主啊！我為我伴侶身上的優點與特質來感謝祢，謝謝祢用祢的愛使我們屬世的愛顯得更加甘甜！我也感謝祢將兒女賞賜給我們。求你幫助我，隨事說造就伴侶和孩子的話語，使他們能感受到愛與接納，幫助他們完成神要在他們身上成就的美好計劃！我這樣禱告、感謝、祈求，是奉耶穌基督的聖名，阿們！



多倫多宣信華人宣道會
Toronto Simpson Chinese Alliance Church

誠聘主任牧師

我們期盼應聘者需具備：

- ◆ 純正福音派基督教信仰
- ◆ 五年以上北美牧會經驗
- ◆ 正統福音派神學院道學碩士畢業
- ◆ 能用流利粵語講道及具英語溝通能力

有意者請參閱網址：<http://www.tscac.org>
可將履歷電郵至：pastoralsearch@tscac.org

麥城華人浸信會

Markham Chinese Baptist Church
www.mcabc.com

誠聘
以下職位

誠聘部份時間堂務員

須盡責、有事奉心志、負責教會保安、雜務、小型維修保養、懂一般中、英語溝通；晚間或週末工作。熟識教會環境及運作、有物業保安經驗、對水電工程維修有基本認識者優先。

有興趣者，請電郵履歷致 info@mcabc.com

北約國語宣道會

North York Mandarin Alliance Church
3325 Victoria Park Ave., Scarborough, ON M1W 2R8

主任牧師：王春安牧師
Senior Pastor: Rev. Dr. Chun-An Wang

English Service: 9:30AM
國語堂，兒童主日學：11:30AM

電話 Tel: (416) 222-0981
電郵 E-mail: office@nymac.ca
網站 Website: nymac.ca

▶ 解經講道
▶ 正統神學
▶ 自立自養的
普通話教會



China Evangelical Seminary (Canada)

加拿大華神

招2020
各科新生

1029 McNicoll Ave., Scarborough ON M1W 3W6 www.cescan.org infocescan@gmail.com Tel: 416-490-6262

2019年11-12月高級國語學分課程

教會外展、佈道與植堂實務	保羅書信	學生畢業、差遣感恩崇拜
11/04-11/10 馬志星 Ph.D 加拿大華神	11/11-11/17 馬志星 Ph.D 渥太華主恩宣道會	麥城華人 基督教會
公開聚會歡迎：參加、代禱、奉獻支持		
新世代植堂的挑戰 11/09(六)7:30pm	羅 12:1 的研究- 何調理所當然的事奉 11/16(六)7:30pm	11/30(六)3:30pm
明白聖經	扎根神學	倚靠聖靈 榮耀主名

• 秋霖 •

撕裂邊緣臨界點

社會有衝突矛盾，猶如在工作機構有人事問題，或是婚姻關係不和，不能共同面對。當一個關係到了撕裂如此嚴重的地步，我們該如何處理面對？當一個家庭的關係撕裂，可能是以分手結束。往後，可以重新發展另一段新的關係。當一份工作，若是關係已經成為沒法合作，會以解僱或離職作結；之後，可以重新開始新工作的尋找。當社會層去到撕裂時，各方陣營壁壘分明，政府與民間的衝突白熱化，暴力升級，濫暴、濫權等，造成更多報復性襲擊。最後會是如何止息？香港現況似乎已經到此階段。作為社會一份子，又如何面對呢？以正能量思考原則去看，可以有甚麼出路？本文嘗試提出個人觀點討論。



筆者雖身處加拿大，仍有不少親友同學在香港，這幾個月來的心情和焦點都是離不開香港事態發展。在與朋友交談中，深深體會到當中難處。友人的兒子去參加遊行示威，不敢問：「去哪裡？」「什麼時候回來？」「要不要留飯？」怕會引起爭吵，更怕兒子不回來，或是滿身受傷回來。朋友中有青年人子女的衝突。折衷辦法是彼此避開見面，不同枱吃飯，不同時間出現，各有各出外活動時間表，為的是避免正面交鋒，恐怕父子母女都「冇面俾」！

面對社會重大撕裂，不少人都簡單化把別人的言談觀點而分類歸邊，往往是二分法，即非友即敵，這是筆者不贊成的。不同意政府政策措施，不等於必然是帶有暴力傾向的勇武派，也可以是法律界、醫療界或宗教界的意見。香港一向都容許有廣闊政見空間，不會因政見不同而被排擠打壓，這也是言論自由，集會自由的基礎。在此基礎下，具有正能量的人，可以按自己的取向而採取不同而積極的回應。

首先，在個人的政見理念上，筆者認為每個人都可以不同，更不必要絕對相同。對於政見看法，可以由完全不問塵世事，以至全情投入，都是可選擇範圍。在這個寬闊光譜中，筆者嘗試粗略地分為三大類。而在每一類的選取，沒有誰對誰錯之分，更沒有這個比那個更好，或更正義，社會本來就是容許不同光譜，不必要因為不同意見而傷感情。

筆者雖身處加拿大，仍有不少親友同學在香港，這幾個月來的心情和焦點都是離不開香港事態發展。在與朋友交談中，深深體會到當中難處。友人的兒子去參加遊行示威，不敢問：「去哪裡？」「什麼時候回來？」「要不要留飯？」怕會引起爭吵，更怕兒子不回來，或是滿身受傷回來。朋友中有青年人子女的衝突。折衷辦法是彼此避開見面，不同枱吃飯，不同時間出現，各有各出外活動時間表，為的是避免正面交鋒，恐怕父子母女都「冇面俾」！

面對社會重大撕裂，不少人都簡單化把別人的言談觀點而分類歸邊，往往是二分法，即非友即敵，這是筆者不贊成的。不同意政府政策措施，不等於必然是帶有暴力傾向的勇武派，也可以是法律界、醫療界或宗教界的意見。香港一向都容許有廣闊政見空間，不會因政見不同而被排擠打壓，這也是言論自由，集會自由的基礎。在此基礎下，具有正能量的人，可以按自己的取向而採取不同而積極的回應。

首先，在個人的政見理念上，筆者認為每個人都可以不同，更不必要絕對相同。對於政見看法，可以由完全不問塵世事，以至全情投入，都是可選擇範圍。在這個寬闊光譜中，筆者嘗試粗略地分為三大類。而在每一類的選取，沒有誰對誰錯之分，更沒有這個比那個更好，或更正義，社會本來就是容許不同光譜，不必要因為不同意見而傷感情。

一. 避政離塵，各自修行：

社會上總有大批人是對政治事務不聞不問的，這已經是普遍被接納的現象，亦即所謂「沉默的大多數」、「政治冷感」群。這群人可以如常工作、娛樂、學習，只是不參與任何社區活動或政治集會。他們可能是熱心的義工團體、詩歌、音樂、舞蹈、話劇、橋牌、象棋愛好者，或是活躍行山、羽毛球、乒乓球、游泳旅遊組，或虔敬信仰追尋者。他們有自己追求滿足的活動範圍，只是對政治沒有興趣，但不理會其他人參與示威的情況，也不會與他們論政，但可以是同學、同事、鄰居、朋友關係，只是不涉談政治。

二. 留意時事，個別關注：

隨著互聯網發達使資訊快速廣泛流通，人的知識水準提升，使關心社會及政治非常方便而普及。這些客觀因素使我們對政治社會狀況快速瞭解，也加速對事件的參與。從正能量角度看，我們都願意自己對社會有貢獻，不管是勤奮工作準時交稅，或是參與社會建設活動，甚至是積極助選、從政、加入政府公務員行列，都是正面而積極的。對於政策不滿而以反對黨姿態出現，促使政府改善，也是對社會的貢獻。七、八十年代的社

區發展，社工在香港發揮了極其重要角色。至於對現時社會普遍瀰漫著非友即敵的二分法，支持政府或支持示威者，但非人人都同意。由於個人思想、觀點，與工作機構（特別是任職政府公務員、警員）可能有出入，很可能會出現「機構與個人目標不一致」。筆者認識有些朋友在政府工作如醫院、稅局、房屋署等，仍然是一切如常工作。事實上在2019年8月2日，據報當日有近四萬公務員參與公開集會，呼籲政府聽取民意。可見不少現職公務員是不畏秋後算帳，會中有意見表示「公務員守則第一條就是維護法治，法治超越特首。」（前公務員事務局局長王永平發言）顯示了他們對時事的關注，緊貼發展過程，也有其理性分析事態，對於哪方濫暴、濫權，有一定的判斷。他們的參與，說明了「老闆也不怕」，不用投鼠忌器，甚至乎不因為保飯碗而不敢表達意見。

三. 積極參與，投入支持：

第三類是積極參與支援，按不同能力、資源，可以作前鋒，也可作後盾。參與此類別的，是有其觀察、思考，以及不同角度的衡量。當涉及暴力時，亦應按自己可以理性通過的理由作決定，特別在破壞公物行動上，會否波及市民？若然有所猶疑，便應退出該位置，可考慮其他較適合的角色。積極參與社會行動，很容易與相同意見的同路人有惺惺相惜之感，同時也容易受到小組壓力影響，抽身不易。作為理性主導的人，常常要平衡感情投入與理性思考（如是否合適合法？），保持客觀平衡。倘若不然，自己以為投入支持卻反變成暴力施予者。筆者認為，參與不一定走在最前線，仍然有很多途徑支持，耶穌也說即使給小子一杯涼水已是一份支持。（太10:42）

黑夜之際，期待黎明：

在新聞報導上看到不少破壞地鐵、政府建築物，甚至黑衣人圍打個別人士，圍打警員，放汽油彈等，都顯示出不必要的暴力，亦有不少民間不滿之聲。如何取捨平衡呢？筆者會考慮按個人所能承受的力度而定。不想有受傷機會，便不去現場示威或作出暴力行為；不想有可能被警員拘捕，便不去群眾集結的熱點。停止虛耗，保留實力；青山仍在，他日可再。

面對社會撕裂，是令人難過的。「反送中條例」演變至今已有多個月，事情已出現眾多變化。現時雙方都有過份濫用暴力之嫌，雙方都指責對方，也都有錄影證明。正如筆者在上期所說，紛爭總有完結日，衝突也有止息時。終有一日是要重建社會家園。風雨過後期待有彩虹，我們要用甚麼態度去預備迎接彩虹呢？

「如今常存的有信、有望、有愛；這三樣，其中最大的是愛。」（林前13:13）

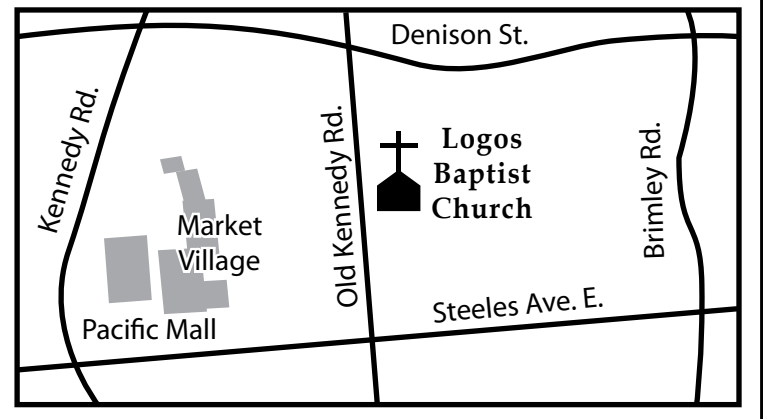
信會浸道 Logos Baptist Church

美麗徑堂 (Milliken)

聚會/通訊 : 133 Old Kennedy Rd., Markham, ON, L3R 0L5
 電話 : (905)305-6467 傳真 : (905)305-6468
 網址 : www.logosbaptist.com
 主日崇拜 : 9:30AM (國/粵早/兒童) 11:15AM (粵午)
 11:30AM (英語/青少年)

週二晚堂崇拜 : 7:30PM (國)
 主日學 : 9:30AM / 11:15AM
 團契時間 : 星期五、六 (7:30PM)

署理主任牧師：馬天佐牧師 英語事工：馬天佐牧師
 粵語事工：吳瓊頌牧師 英語青年事工：黃千信傳道
 鍾伯文牧師 國語事工：趙舜民牧師
 李偉光牧師 潘榆玲傳道
 李惠容傳道 兒童事工：吳麗蘭傳道
 創會顧問牧師：馬英傑牧師



信會浸道美城堂 LOGOS BAPTIST CHURCH (MISSISSAUGA)

6955 Millcreek Dr. Mississauga ON L5N 5Z6

歡迎參加聚會

主日崇拜：10:45AM (粵, 英), 9:00AM (國)
 主日學：9:00AM (粵, 英), 11:00AM (國)
 查經祈禱會：7:30PM (逢星期三晚) 附設托兒及兒童節目
 905•542•1522 www.lbcm.ca
 本會特設ESL及各類團契，適合各界人仕參加

主任牧師：王志強牧師

中文事工：王蔣志月傳道 英語事工：Pastor Daniel Soto
 國語事工：傅濤傳道 宣教士(巴拿馬)：何建華傳道

奧克維爾國語聚會點 Oakville Worship Place

國語主日崇拜：上午十時正
 英語主日崇拜：上午十時正
 兒童/青少年：上午十時正
 教牧：王志強牧師 梁罕明傳道
 地址：King's Christian Collegiate
 528 Burnhamthorpe Rd. West
 Oakville, ON L6M 4K6
 電話：647-931-2340 托兒及會後茶點招待

新址
11月3日
開始

美麗徑福音堂 MILLIKEN GOSPEL CHURCH

地址：8 Elson Street, Markham, On L3S 2C4
 電話：(905) 472-3100 電郵：info@mgc.ca
 網址：www.mgc.ca

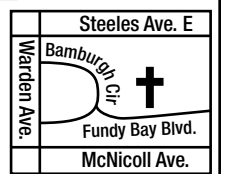
	主日敬拜	主日學	教牧同工
粵語堂	11:15am	9:30am	陳錦華牧師
普通話堂	9:30am	11:15am	李靖波牧師
英文堂	9:30am	11:15am	Rev. Fred Tham
兒童	9:30am	11:15am	周如蕙傳道

顧問牧者：
麥振榮牧師

中華基督教恩光堂(加拿大) GRACE CHINESE CHRISTIAN CHURCH OF CANADA

◆◆◆ 本月(十一月)嘉賓講員 ◆◆◆
 • 馬英傑牧師
 • 陳紫梅傳道
 • 彭錦威傳道
 • 陳大衛牧師

歡迎參加恩光堂主日崇拜(粵語)
 聚會時間：禮拜日上午十一時
 聯絡電話：647-477-7180
 辦公室/活動中心地址：
 340 Ferrier Street, Suite 226, Markham
 聚會地址：200 Fundy Bay Blvd, Scarborough (Warden Ave. & Bamburgh Cir.)
 Norman Bethune Collegiate Institute (白求恩中學)



事關重大的一次大選

• 盧維滋 •

加拿大人現今所面對的光景，就好像先知尼希米在耶路撒冷時所面對的局面：一個曾經是敬畏耶和華的地方，現今的外邦居民普遍都是敬拜偶像而非聆聽和遵行祂的教導和律法的人。尼希米要面對眾多不敬畏以色列人所認識的神，並且受到當中一些人的威脅和攔阻他的工作，因為他努力要在這歷史聖城復興以色列的宗教信仰。

加拿大有類似的經歷。過往四百多年，它曾經是敬畏上帝和愛耶穌基督的國家，原因在於政府官員多數是敬畏上帝的基督徒，但最近三十多年卻急劇地成為一個藐視聖經教導和基督的國家，而且政策和法律越來越敵對教會的發展和福音的自由傳播。你理解箇中原因嗎？

一個主要原因是過往半個多世紀，加國的基督徒被錯誤的「政教分離」觀念攔阻，不像以前本國祖先們那樣積極參與政府的選舉，以至被推出來選舉的人大部份不再是基督徒，不再敬重聖經教導，這些非信徒固然只會重視持其他思維和信仰者的利益而漠視基督徒的價值觀了。當越來越多坐上權位的人都不是基督徒之時，這些政客就自自然然地放膽改變本國的法律和政策，後果是：這些改變不單對整個國家並非好事（例如：大麻合法化），更對教會的發展和基督徒的信仰帶來很多衝擊，例如下文提到在公眾地方傳道的事件。

筆者嘗試列出一些比較嚴峻和重要的、基督徒要面對的社會議題：

- 基督徒在公眾領域的言論自由被壓縮；
- 傳媒機構越來越傾向藐視基督教立場；
- 大麻合法化使更多國民低估它的禍害；
- 若現任自由黨政府繼續執政，將會修改法律使其他毒品全面合法；
- 不斷增加稅項，例如：炭稅，卻漠視對經濟和民生的打擊；
- 移民不再被要求或期望要敬重現有的個人和社會的道德和價值觀。

對基督徒來說，過往三年半聯邦自由黨的政績清晰顯示，以上議題的走勢越來越惡劣！所



自左至右：保守黨黨領袖希爾、自由黨領袖特魯多、新民主黨領袖辛格
下排從左至右：綠黨領袖梅、人民黨領袖貝爾涅、以及魁北克黨團領袖布蘭謝

以，在此呼籲居住在加國的基督徒不可不嚴肅地考慮即將來臨的聯邦選舉，如何於這個月的21號作明智的選擇，投下神聖的一票。

論到以上第一點，筆者最近曾揭露在安省的大多倫多地區的一件事：一位基督教傳道人 David Lynn 向警員投訴在街上傳道時被有些同性戀份子衝撞，卻因為對方向警方投訴，反被警員認為他是在街上「向對方挑釁，自討苦吃」，現在等候法庭審判他！

這事件引申到上述的第二點。在所有的主流電視台新聞節目中，筆者還未看到或聽到對此事之任何報導，雖然我每天花很多時間留意他們的新聞報導。也許他們是為了「保持中立」？還是因為同性戀社區的聲勢日益龐大，不再是弱勢社群而避免陷入被糾纏的漩渦？讀者們，若你留心主流傳媒的新聞報導的比重和其中幾句簡短評語，你不難發覺他們不少都或多或少藐視基督教人士所發表的立場！

正如吸食大麻的普遍化將會在年輕一代產生嚴重的後果，自由黨若繼續成為聯邦政府的執政黨，將會帶領加國陷於更嚴峻的財政和經濟處

境，因為該黨認為每年200億財政赤字不會使國家向貧窮進發；更危險的是大麻和毒品普及化使更多人（特別是年輕一代）的精神健康受到綑綁，不能有積極的人生目標和足夠的精神能力應付繁忙的日常工作。

加國基督徒應該重視國家的屬靈復興，不只是悲觀地認為這社會是無可救藥，就讓它自生自滅。當然，我們祈求神帶領這國家的復興，但我們也需要在行動上藉著參與政府選舉。盼望基督徒履行作光和鹽的角色，推舉或投票給那些贊同聖經指引和標準的人士，以至國家回歸到合乎上帝心意或標準的路途上。固然，並非一次選舉就永遠解決所有社會問題，然而，基督徒若因需要持續的付出而放棄任何參與，則不要以後只懂得埋怨這國家每況愈下、一朝政府不如一朝；大家只應該責備太多人（包括基督徒）沒有付上公民應該盡的責任或不認真考慮人選吧！

願信徒都從詩篇33:12得到思想的啟蒙和動力去改變其世界觀：「以耶和華為神的，那國是有福的。祂所揀選為自己產業的，那民是有福的。」



不離開

• 志雅 •

最近聽了幾位弟兄姊妹信主及靈命成長的經歷，很感動也很受啟發。他們的見證都有一個共同點，就是他們接受耶穌基督為他們救主時，都是發生在人生的低潮期，而且在決定信主前、後，都「認知」到神恩典的憐憫，並且經歷神的幫助，這讓他們很詫異和驚嘆，知道神的存在並會聽禱告的，所以他們願意承認自己的罪及有限，並且打開心門，接受「耶穌基督」在十字架上流的寶血所成就的救贖之功，冀望神能繼續庇佑保守他們，所以不定期地去教會探索信仰，開始教會生活。

但是在信主後，他們並沒有天天活在快樂的雲端裡，在經歷信心的高潮後，卻反而跌入另一段人生的黑暗期。在這段時間裡，他們因著教會弟兄姊妹的陪伴與關顧，所以日子雖然煎熬痛苦，卻沒有離開神與教會。逐漸地，他們更徹底地「認知」到自己的「無能」與上帝的「大能」。因著一次次親身經歷神的信實與保守，他們更加堅信，實實在在有一位神，祂愛他們，也一直沒有離開過他們。此時期的他們逐漸擺脫「有求必應」的信仰模式，逐漸將自己的主權交出來，讓神來掌管他們的生命，所以心裡的重擔輕省許多，看事情與處理事情的角度也不再一樣，內心的平靜與喜樂，與初信時天天走在快樂的雲端上



最大的不同處，是再也不怕摔下來，因為知道下面有強而有力的手會將自己捧住，最後會平安沒事的。

這些弟兄姊妹在信仰的道路上雖有波折，有時與神的關係有些疏遠，像是一隻飛得遠遠的風箏，卻還是藉著細細的線，與放風箏者相連，沒有完全離開，最終還是回到神的身旁，領受神的恩典與慈愛！

想到此，我想到聖經裡為錢出賣耶穌基督的猶大，與因為害怕被牽連，而三次不認耶穌是他的主的西門彼得。

猶大與彼得雖然都是耶穌基督所選出的十二個門徒之一，但他們二人的人生結局很不一樣。猶大最後選擇自殺了，與耶穌基督斷線。聖經說賣耶穌的猶大看見耶穌已經被定了罪，就後悔，把收到的那三十塊錢拿回去給祭司長和長老，說：「我賣了無辜之人的血是有罪了。」祭司長

和長老說：「那與我們有甚麼相干？你自己承當吧！」猶大就把那銀錢丟在殿裡，出去吊死了。（馬太福音27:3-5）

當耶穌被抓住帶到大祭司的宅裡時，彼得遠遠地跟著，但因膽怯卸責，三次說不認識耶穌，結果雞叫了。當耶穌轉過身來看彼得，彼得便想起耶穌對他所說的話：「今日雞叫以先，你要三次不認我。」他就出去痛哭。（路加福音22:61-62）彼得雖然不堪，但他最終沒有與耶穌完全斷線，而且還與其他的門徒在一起！耶穌從死裡復活以後向門徒顯現，對彼得說：「約翰的兒子西門，你愛我比這些更深嗎？」第二次又對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」第三次再對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」彼得因為耶穌第三次對他說：「你愛我嗎？」就憂愁，對耶穌說：「主啊，你是無所不知的，你知道我愛你。」耶穌說：「你餵養我的羊。」（約翰福音21:15-17）因著耶穌愛的勸勉，彼得日後成為教會的中流砥柱！

彼得和猶大都曾軟弱過，但他們兩人最大的不同處是一個離開，與耶穌斷了連線，另一個雖然躲藏，但心與耶穌還是相連著。

朋友們，您是否在跟隨耶穌基督的路上感到有些失望或懷疑呢？不管您目前的景況如何，請「不要離開」！神是真的，祂愛您，看顧您！好多好多的基督徒都跟您有過同樣的經歷，但是他們堅持下去，沒有離開，最後，就看到信仰的真諦與嚐到主恩的滋味。我們一起加油，手牽手，不離開！



「你趁著年幼、衰敗的日子尚未來到、就是你所說、我毫無喜樂的那些年日未曾臨近之先、當記念造你的主·不要等到日頭、光明、月亮、星宿、變為黑暗、雨後雲彩反回、」(傳道書 12: 1-2)

照片提供：Eric Lau

多倫多北區華人浸信會主辦

不離不棄的
愛

佈道會

love

聖誕 晚會

日期：2019年12月15日 禮拜日
 晚會：晚上 7:30
 晚餐：晚上 6:00
 餐券每位 \$7, 12歲以下及長者 \$5

地點：多倫多北區華人浸信會
 88 Finch Avenue West
 North York (west of Yonge St.)

內容：詩歌、見證、信息分享(粵語)
 設托兒及兒童節目

查詢：(416) 733-8088 傳真：(416) 733-2974
 電郵：admin@ntcbc.org 網址：http://www.ntcbc.org

asian legend 味香村
northern chinese cuisine

味香村
微波即食食品系列

2019 超人氣熱銷美食!

忙碌的生活裡想吃的健康美味卻沒有時間下廚? 不用再煩惱!
 味香村微波即食食品系列, 攜帶方便加熱簡單快速!
 讓您任何時間任何地點都能享受熱騰騰的美食, 快到各大華人超市選購!

Downtown 418 Dundas St W Toronto 416.977.3909 Commerce Gate 505 Hwy 7 E Thornhill 905.763.8211
 Finch & Leslie 125 Ravel Rd Toronto 416.756.9388 Scarborough 4452 Sheppard Ave E Scarborough 416.298.8081
 Metro Square 3636 Steeles Ave E Markham 905.947.0370 Don Mills 900 Don Mills Rd Toronto 416.443.8880
 Vaughan 9781 Jane St Vaughan 905.832.2288 St Catharines 344 Glendale Ave St Catharines 905.680.9513 asianlegend.ca



「耶穌愛華埠」見證後感

Ann Wang

我是在去年九月進入多倫多短宣中心參加部分時間佈道訓練學習（倩青）的，在中心的學習提供了許多各式各樣的佈道實習的機會。耶穌愛華埠正是其中一個大規模的街頭福音佈道活動，這是我與先生帶著兩個孩子第一次參加本土的宣教活動。

未參加前，對這個活動又期待又擔憂。期待的是有機會與其他教會的弟兄姐妹一起聯合活出大使命，擔憂的是帶著兩個孩子怕他們在這個屬靈的征戰中受傷害，將來對宣教有負面的印象。但在心底深處卻有另一個賜平安的聲音，要我們靠著祂，剛強不懼怕，因祂與自己的孩子同在。

在我們參與的三天兩夜當中，最多的是街頭和公園的佈道。面對冷漠匆忙的人群，看著遍佈的彩虹旗和聞著過往大麻煙草味，印證著一個急速敗壞的世界。我們過著物質豐富的生活，享受教會內的彼此關顧，慈愛的天父帶領我們渡過一個又一個的難關。但是一轉頭，看見教會外面的世界，不再是只有公園裡或是家中那些心硬不願進教會的人，更多的是寧願享受罪中之樂之後滅亡，也不相信有一位公義憐憫赦罪的神要救他出黑暗。我們與公園裡的一位退休的數學家傳福音，他說他與我們是對立的，我們「上去」，他是要「下去」的。他的朋友都是享樂主義，把今生賺的錢都花光，因為「下面」用不上。

然而福音要救一切相信的人。我先生遇到一位印度來觀光的醫生，他明白罪，但他們的宗教要他們以行善贖罪，他從未聽過因信得救的道理，也稀奇中國人竟然也信耶穌。他聽了這信耶穌得救的道理，覺得至關重要，他承諾一定要去教會尋找這個道理。感謝主！

生活在加拿大，人與人之間的關係感覺非常冷淡。自己要出去傳福音也沒有那麼大的膽量。但這次與眾弟兄姐妹一起聯合，接觸的人數，傳福音的對象，比過去幾年加起來都多。每一次的出隊佈道，都帶給我靈裡深深的喜樂與滿足，因知道主喜悅。我與先生結束活動之後，原本內向的他得到了激勵，內裡得到了復興。連最初我擔心的孩子，都成了我們傳福音的伙伴，一切榮耀歸於神！



站出來，大聲傳講 基督的福音 李昇

「耶穌愛華埠」到2019年已經是第六屆了。我有幸參加了去年和今年多倫多短宣中心和當地教會舉辦的「耶穌愛華埠」（JLT）的活動。每一次參加JLT，都充分的被弟兄姊妹一同為了共同的信仰，來共同傳講神，榮耀神的歡欣場景所激動。整個Chinatown，四處都是弟兄姊妹歡快的笑聲、歌聲、洋溢的笑臉和奔波的腳蹤。整個活動本身，就是一場靈命的更新。

我們都知道神給我們的大使命是什麼，每一個基督徒首先應該是一個佈道者。耶穌走遍各城各鄉去遍傳福音，我們要靈命長進，活出基督耶穌的樣式，就應當首先也要做佈道者。而且，在當下的這個時代，這個問題已經變得很現實，就是如果我們再不傳福音，可能以後我們就沒機會傳福音了。

目前有一個潮流，那就是基督徒越來越不願意公開討論我們的信仰，於是這個世界的各樣勢力便趁虛而入，搶走基督教的話語權。前

一段時間，牧師林恩（David Lynn）走入同性戀社區傳福音，警方到場拘捕他，並起訴他擾亂公安。警方並考慮加控他仇恨罪。看吧，如果我們不站出來傳福音，其他人會出來傳他們的「理論」。他們會修改我們孩子的教育教材，他們會通過各類XX法案，而我們可能以後再也沒有機會去街頭大聲的傳真正的福音了。基督徒如果再不發聲，我們就會「被沉默」。而這，正是這個世界所希望看到的。記得在教會小組查經時，帶領查經的宇翔弟兄曾說，我們不能是坐著那裡等著主來，為什麼聖經要我們穿上護心鏡、戴上頭盔、拿上寶劍？難道是要我們就這樣盔甲齊全，全副武裝的坐在家裡等耶穌來帶我們進天國嗎？弟兄姊妹們，我們要警醒，因為我們身處在黑暗裡面，如果我們不警醒，不做光、不發光，我們就會陷入黑暗中。我們越來越接受這個世界給我們的觀念或者說所謂的文化、政治正確。就是信仰是

個人的事情，屬於隱私。什麼叫隱私，就是不可以拿出來大聲說的。但是，我要說的是，我們的信仰是屬於光明的，是天生註定發光的信仰，「行在黑暗中的人民，看見了大光；住在死蔭之地的人，有光照耀他們。」（賽9:2）這就是我們的神，我們的信仰！這樣的信仰是可以也應當在光天化日之下被大聲傳講宣揚的。

主耶穌教導我們說：「你們的光也當這樣照在人前，讓他們知道。」使徒保羅也說我們應當像明光照耀在這世間。我們到那裡，就應當把神的心意，救恩的真理顯明出來，要傳講，使人聽見，明白，接受。「未曾信他，怎能求他呢？未曾聽見他，怎能信他呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？」（羅10:14）

今年的「耶穌愛華埠」有來自十多間教會的數百名分別講國粵英語的弟兄姊妹參加，每天分三個不同的佈道時段開展各種各樣的佈道活動。在這持續一周的佈道中，也

有各種各樣的佈道機會，從街頭佈道，到福音茶座；從拍門佈道，到福音探訪；從校園佈道，到福音佈道會；從街頭表演，到福音BBQ等等。有說的，有唱的，有彈的，有跳的，有加油喊的，有默默禱告的，有揮汗如雨在街頭派發福音單張的，也有默默在教會準備精美茶點的。每個弟兄姊妹都充分發揮神給的恩賜來積極地參與進來。每當看到有新的朋友或在街頭，或在校園，或在佈道會上，或在商廈中，聽到福音，甚至做決志禱告，就不禁高呼哈利路亞！在JLT的這一週佈道中，我充分感覺到這不是孤單獨行的一週，是與眾多弟兄姊妹同行的一週，也是個人與神同行，感受神大能的一週。

「耶穌愛華埠2019」既是一個我們實踐主大使命的機會，也是我們與在這個世界的前線陣地，是我們基督徒對這個世界發出自己聲音的管道，更是一個舞臺。因為神使我們成了一臺戲，給世人和天使觀看。榮耀歸神。

「耶穌愛華埠」參加者們感想與領受

今年是我第一次參加街頭佈道，沒有什麼經驗，又緊張又害怕，不知道如何向人傳福音。因為這樣，我會選擇接觸那些感覺不會容易拒絕的人。在這次的街頭佈道，感受到隊員們都很努力，一起發揮團隊精神。期間有一位長者正停泊單車，我嘗試走上前將真理報派給他，並與他傾談福音。他也很樂意聽，感覺他有意相信，但仍未下決心決志，最後我便將教會介紹給他，希望他將來能信主，為他祈禱，將榮耀歸神。

出隊佈道時，看見有兩位猶太人正愉快地聊天，聖靈感動我，上前與他們談論基督教，有關神愛世人，並我們深信耶穌被釘在十字架上洗清我們的罪。很感恩他們很留心聽，沒有抗拒，更接受單張。之後遇到一位裸母，她是天主教徒，正照顧一個嬰孩，我與她傾談救恩，並與她做決志祈禱。真的感謝神，以前我不知道怎樣講福音，亦不敢講；感謝短宣中心給我的訓練，現在我可以把所學到的與人分享福音。我鼓勵弟兄姊妹報讀周末課程，榮耀歸神。

剛有一位睡在教會門口的流浪漢信耶穌，感恩他願接受主耶穌基督，感謝神。

出隊佈道時，與一位未信者傾談，他沒曾聽過耶穌，感謝神讓我們可以向他講福音，當講到罪的問題，他承認自己的罪，並求耶穌赦免，之後更願意接受耶穌成為他生命的主。整個過程都很順利，看到神給我們的鼓勵和帶領，能把未曾聽聞福音的人，藉今次機會決志信主，感謝神。

今日和同組組員在文華中心內佈道，我在組員身上學到很多，他與人溝通技巧，不但讓對方能傾心吐意的表達，他更可以用福音回應未信者的提問。不過我自己就未能做到，如果跟對象的對話未能切合我所準備的話題，我就不懂如何繼續傾談，所以在今次「耶穌愛華埠」中不但學會很多，亦看到自己的不足，希望能繼續學習，裝備自己。

今天我跟著團隊去傳福音，當我派單張的時候看到太多流離失喪的人，他們大部份人是拒絕福音的，他們會繞路走或者說：「不要不要。」所以我很大的領受，覺得真的要為更多的靈魂禱告，心裡覺得難過，因為這麼好的福音，世人不但拒絕，

而且根本就不想聽。當中也有一些人是聽過福音的，但不感興趣所以拒絕，覺得是在浪費他們的時間。也有些人雖然不想聽，但也禮貌的接受我們的單張。我們仍要為所有出隊時遇到的所有未認識福音的靈魂禱告，將他們放在神的手裡，願神打開他們的心，讓他們接受這個永恆的祝福。

我和我先生努力的在街頭佈道時候，心裡面一直禱告，並記起約翰福音3章16節：「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的不致滅亡，反得永生。」神把祂的愛子耶穌基督賜給我們，難道我不是更應該愛他們嗎？我要愛他們，所以就突破自己的膽怯，豁出去與陌生人傳福音。我感受到非常的喜樂，是神的愛催逼我，我應該往前行出去傳福音。那天我們跟團隊到龍城商場唱詩歌，當我們收拾要離開時，遇到一位女士，我們便爭取機會向她傳福音，對方說自己仍在尋求中，但仍未下定決心，所以我就邀請她一起禱告。想不到我們要回教會的時候，她說要跟我們一起去，而她現在就在我們當中，真的感謝主奇妙的帶領。

在參加活動前，我向神禱告希望能為祂傳福音，而神亦聽禱告，讓我今次有機會同一位女孩子講福音。我原本想講廣東話，但原來對方只識講英文，又不懂看中文。感謝神讓我能即時轉換語言與她溝通，講完整福音。之後我們去長者大廈，當中好多長者已經是基督徒，我嘗試去關心從北京來的一位長者，我用不太標準的國語與他傾談很久，他亦向我分享關於北京信主的經歷和中國家庭教會的事，我們暢談後便一起祈禱，但發現原來這位長者不懂得開口禱告，我都鼓勵他嘗試一起開口同神溝通，禱告後見他面露喜悅。感謝主，讓我有機會去關心他和與他禱告，這經歷讓我看到長者們的需要，他們很需要人的關心。感謝天父，在今次短宣中，讓我得到一個很好的體驗。

今日在公園出隊佈道，看見有一位越南女仕，我以英語和她傾談，在她分享中透露自己的伴侶已離世，我從而帶出死亡的問題，與她分享福音。亦留下她的聯絡方法，鼓勵她參與我們教會的聚會。想不到在之後教會聚會中，竟然看見她出席，我即時與她傾談，並介紹教會兩位越南姊妹給她認識。實在感謝主的帶領，祂真是奇妙的神。



多倫多基督徒短期宣道訓練中心

Toronto Chinese Christian Short Term Mission Training Centre

信徒興起 遍傳福音
短期受訓 長期宣教

鼓勵信徒為主
一人一生獻一年，
善用人生回報主恩。

招募
對象

信仰純正、
已受浸禮、
有心志學習傳
福音的基督徒

冬季課程：

2020年1月至4月

1月9日至4月9日

全時間和部份時間課程

週二 - 關懷社區佈道

週三 - 佈道國語

週四 - 文化認識與福音廣傳

週五 - 主工人的性格

週末
課程

第32屆週末實用
個人佈道訓練
(國/粵)

鼓勵在職人士和學生們把握週末時間，學習整全個人佈道方法，實踐地向家人、親友和陌生人傳福音。

日期：2020年1月11日至

3月28日（逢星期六）

時間：早上9:30—下午3:30

（早上上課下午實習）

學習和實習地點：多倫多短宣中心

課堂訓練



有關詳情及下載報名表，
可致電本中心或瀏覽網址

T: 416-291-0200

F: 416-291-3106

E: info@torontostm.com

W: torontostm.com

63 Silver Star Blvd., Unit D6,
Scarborough, ON M1V 5E5

加拿大建道中心 (ABS CC)
The Alliance Bible Seminary Centre of Canada

神與我們風雨同行： 如何以基督信仰回應香港時局

講員：蔡少琪牧師博士(建道神學院院長)

日期：2019年11月30日(周六)

時間：上午10時 - 中午12時

地點：多倫多中華循道會

8 Metropolitan Rd. Scarborough
(Warden/Hwy401)

網站：www.abscc.org

免費講座，自由奉獻

Sowing Gospel Seeds at Scott Mission

ALICE LAM

The weather forecast said it would be a stormy day. I woke up very early in the morning at 3:50am. My evangelical enthusiasm was dampened by the weather. I said a little prayer to God, "Lord, help us!" After prayers, I had breakfast. I left the house, heading towards downtown. Surprisingly, the day was sunny and cool! I thought to myself: "Praise the Lord! You really listened to my prayers. You know what's going on in the world and in Toronto. Now, I am ready for the short term mission in the Chinatown area."

After the morning devotion, the leader briefed us on the essential evangelical skills and prepared us to meet with people of diverse ethnic background. He sent the first batch of participants to Scott Mission to start the day. I was in the group being sent to Scott Mission. My heart was pumping like a drum. What kind of people would I be meeting? How was I going to start a conversation? Lord, please help me!

There were about 20 of us in the group. The leader divided us up into different teams. One team would be heading to the chapel, while another would be going to the women's ministry. The third team would stay in the upstairs prayer room for spiritual support. The last group would stay outside to

chat with the passersby. Unexpectedly, I was assigned to work with the women's ministry.

The manager at Scott Mission met with us first, as he was the chaplain of the organization. He was a kind gentleman and had wisdom to deal with people who are hurt in the heart, mind and the soul due to violence. Afterwards, we had a veteran missionary speaker who had serviced with Scott Mission for over 25 years. He described to us the numerous works of God that had happened at Scott Mission. His gentle advice was when nothing else work, pray. We then prayed for all the homeless people at Scott Mission.

After the training, we were fully equipped to march forth like Christian soldiers. Onward we went, downstairs to the women's quarter. In the modest-sized room, there were about 30 ladies. Some were escorted by their male friends or husbands. They were waiting to be served. They all had multiple needs: physical, financial, but most importantly, spiritual needs. Encouraged by my partner, I took a deep breath and went up to an Asian lady. I enquired about her condition. She was a new immigrant who had lived in Toronto for 2 years. She came to Scott Mission for service, food and clothing. Out of curiosity with a bit of uneasiness, she

asked why I was so concerned. I told her that we belonged to the big Christian family that paid visits to the community. I was about to ask her for her future plans, but her name was called, hence I could not continue our conversation. I prayed that our Lord Jesus Christ will lead her life.

Later on, I met a couple from Arabia who were learning English in Toronto. I handed them an invitation card for our August 23rd Gospel meeting. Pastor CY Yan would be sharing the message that night. We had been giving out many invitations along the way to pedestrians and to the ladies in the women's quarter.

Overall, it was a fruitful morning for sowing Gospel seeds. I was able to meet a young lady who utilized the "Out of the Cold" program. It opened my eyes to the plight of many overseas students. She had been in Canada for 30 years, and had come to Canada as a student. Unfortunately, she developed depression and everything went downhill since then. I said a prayer with her and wished God would take care of her from thereon.

There are so many needy people in town. They, among all people, need God the most, especially at this day and age. The harvest is indeed plenty and the needs are great! I pray that our Lord Jesus Christ will prosper His ministry and bring more people to the field so that more people can build a better home, a better community and a better world by receiving Jesus Christ in their lives.



九州熊本
味千拉麵
AJISEN RAMEN

秋季限定

每日限量發售!

熊本牛カツ
Kumamoto Steak Cutlet
熊本吉列牛扒



熊本牛カツ
Kumamoto Steak Cutlet Rice Set
熊本吉列牛扒飯



GYUKATSU

熊本カレーカツ
Kumamoto Curry Steak Cutlet Rice Set
熊本咖喱吉列牛扒飯



熊本牛カツ
Kumamoto Steak Cutlet Ramen
熊本吉列牛扒拉麵



キチムカツ
Kimchi Beef Fried Rice
泡菜牛肉炒飯





STORE 1	STORE 2	STORE 3	STORE 4
7010 Warden Ave., UNIT 23 & 25, Markham, ON, L3R 5Y3 Tel: (905) 470-6318	5229 Yonge Street North York, ON, M2N 5P8 Tel: (416) 223-0618	332 Spadina Ave., Toronto, ON, M5T 2G2 Tel: (416) 977-8080	8360 Kennedy Road., Unit 87-90, Markham, ON, L3R 9W4 Tel: (905) 604-8299



www.facebook.com/ajisenramencanada
www.ajisen.ca

Rejoice evermore. Pray without ceasing. In everything give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus concerning you. (1 Thessalonians 5:16-18 reads) 要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩，因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。(帖撒羅尼迦前書五章16-18節)

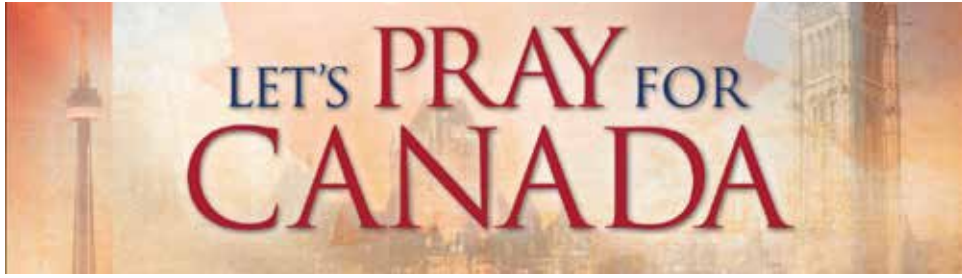
We can not guarantee that our food are free of trace amounts of peanuts, nuts, seafood or other allergens. PICTURES ARE FOR REFERENCE ONLY

繼續為加國及香港祈禱

新聞後記



• 不鳴 •



不少市民大眾以為，香港的暴力衝突場面，在十一國慶前應可告一段落。可惜事與願違，警員與示威者的暴力衝突，遍地開花，分佈港九新界各處，暴力程度也愈見血腥。行政長官林鄭月娥十月初，更率領全體司局長召開記者會，交代頒布《禁蒙面法》的詳情。特首會同行政會議，通過引用《緊急法》訂立《禁蒙面法》，違例人士最高判處罰款2.5萬港元及監禁1年。

此舉無疑對某些人來說是火上加油，多區形勢急轉直下，大批市民擔心安全，有提早下班，導致道路嚴重擠塞，港鐵站逼滿人潮，更有不少人趕至超市掃貨，麵包、肉類等都被搶購一空。多所中小學亦提早放學，城大及浸大亦宣佈即時停課。街頭衝突場面此起彼落，港鐵入閘機及售票機遭惡意破壞；並發生有警員向18歲青年近距離開槍，局勢一發不可收拾。

但有評論呼籲示威人士冷靜，不要中政客的詭計，戰場已不需要在街頭上，指他們的意圖是激發民意，令局勢升級社會混亂而有藉口取消十一月舉行的區議會選舉，若民心傾向其他政黨，民建聯及工聯會等保皇黨預計會大敗，最重要是區議會有一百多票選舉委員會的議席，加上明年6月立法會選舉，有些人猜測泛民可能藉此機會捲土重來，屆時港府議案再不能於功能組別中輕易過關，影響更為深遠。

加國新任聯邦政府登場

提及選舉和議席，鏡頭轉回我們身處的加拿大。文章刊出之時，聯邦大選已塵埃落定，新一屆政府經已誕生。根據多項民意調查結果，聯邦自由黨和保守黨勢均力敵，彼此民望徘徊在35%上下，如無意外，新政府極有可能是少數政府，至於最終是聯邦自由黨還是保守黨掌政，則視乎選民最後的決定。

不論那黨執政，從今次競選期間的多項競選活動及民意走向，發覺與過往一般大選有些不同之處，大眾及執政者不容忽視。

1) 制定及落實完整環保及減排政策：今屆大選，除經濟民生等政綱外，各政黨均同意環保及減排是重點議題，只是各黨有自己一套的應對方法，由碳交易、碳稅，到鼓勵企業發展綠色工業等。但共通點是刻不容緩，再不能像過往般不予重視或採取拖延手段。加上全球各地，包括加拿大全國不同城市，有數以萬計的人響應瑞典環保少女通貝里的呼籲，參加集會表達他們對全球氣候暖化的關注。單在滿地可，估計便有50萬人參與遊行集會，喚醒大眾重視環保。也敦促政府決策者採取實質行動，正視氣候暖化問題。

2) 更著重年輕人訴求：加拿大選舉處的數據指出，2015年聯邦大選中，18至24歲的年輕選民投票的比率高達57%，比2011年對上一屆的39%急升了18個百分點。當局估計，在今年的聯邦大選中，佔三分二的合資格選民屬於千禧及X世代人士。所謂千禧代，是指由1980至2000年出生的人士，而X世代則是上個世紀60年代初至1980年出生的國民。有見及此，各黨均制定出不止吸納年輕選民的政綱，包括減免大學學費及學生貸款，為首次置業人士提供更多優惠政策等。而聯邦自由黨黨領杜魯多亦私下接見16歲瑞典環保少女通貝里爭取支持，但被她批評本國在對抗氣候變化方面做得不夠好，杜魯多在年輕選民中的支持率一度由近35%急跌至24%，可見年輕選民的強大影響力。

華裔投票率可望提升

3) 華裔投票率：華裔投票率過往一直偏低，參政熱情亦不足，直接影響華裔社區在議會的聲音。上月大多倫多地區4大華社機構的6名領導人，分別是頤康基金會主席王裕佳醫生及總裁蕭顯揚、孟嘗基金會主席關永添、大多倫多中華文化中心主席張怡專博士、加拿大中國專業人士協會會長肖楚強以及執行總監時安迪，罕有聯手呼籲華裔選民在本屆聯邦大選中踴躍投票，因為「每一張選票都代表我們的聲音」。如果華裔投票率能有所提升，將有助增加華社的影響力。

不論新一屆聯邦政府，還是動盪不安的香港，均需要我們繼續迫切代禱，願兩地人民得享平安、公義及一顆像主耶穌基督包容寬恕的心。「我們爭戰的兵器，本不是屬血氣的，乃是在神面前有能力，可以攻破堅固的營壘，將各樣的計謀，各樣攔阻人認識神的那些自高之事一概攻破了，又將人所有的心意奪回，使他都順服基督。」(林後10:4-5)



newspicemedia 電話: 416-659-6238
 網站: www.newspicemedia.com
 電郵: info@newspicemedia.com

網站開發 • 廣告設計 • 書刊製作

意念新穎 服務熱誠

Website Development | eCommerce | SEO | Publishing

永成隆參茸藥材行

梁甘樹中醫師

精醫: 咳嗽、皮膚濕疹、失眠、神經衰弱、外感存裏
 主內弟兄姊妹免收診金

診症時間: 12:30pm-6:30pm 敬請預約: (905) 940-0833
 太古廣場 Unit E79 4300 Steeles Ave East, Markham, ON L3P 0Y5

牙醫黃耀漢診所

請電 **416-321-3221**

Dr. Michael Wong 黃耀漢
 Dr. Mark Yeung 楊宇民

應診:
 洗牙、補牙及根管治療、美化、
 漂白及矯正牙齒(箍牙)、假牙、
 鑲牙、固定牙橋及植牙手術

●歡迎小孩、長者、新症及保險
 ●英、粵及普通話服務

地址: 3410 Sheppard Ave. E., Unit #2
 (士嘉堡地舖, Sheppard 夾 Warden)
 Scarborough, Ontario M1T 3K4

THORNLEA AUTO SERVICE INC.
 地址: 60 Green Lane Unit 9, Thornhill, Ontario

電話: (905) 882-9905 網址: thornleaautoservices.ca
 WhatsApp/手機: (647) 878-8340 電郵: kenyauauto@gmail.com

- *代辦各保險公司
- *車身修理賠償
- *車身噴油及維修
- *政府指定安全證書
- *四輪定向調較
- *冷暖氣系統檢修
- *輪胎及車咭銷售
- *電腦入碼及解碼
- *新舊汽車買賣
- *閒置汽車處理
- *政府認可維修工場
- *定期維修保養
- *輪胎寄存及換季
- *車身及車底防銹
- *奇難雜症診斷

TOUR EAST HOLIDAYS 東亞旅遊

梁太 Josephine Leung
 Travel Consultant

Tour East Holidays (Canada) Inc.
 15 Kern Road, Toronto, Ontario, Canada M3B 1S9
 Cell: 647.284.1428
 E-mail: leung20141218@gmail.com Web: toureast.com

加中英才教育集團, 您孩子的專業補習顧問

補 要緊!!!

查缺補漏要抓緊, 期末升學輕鬆贏

- 補漏洞
- 補方法
- 補弱科
- 補習慣

多倫多有多個校區, 歡迎來電諮詢!
 联系我们:
 647-895-0166(中文)
 647-629-9575(English)

真理報 歡迎惠登廣告 支持出版費用

416-291-0200
 info@torontostm.com

加東地區華人基督教會

教會名稱	主任/負責人	主日崇拜時間	地址	電話	教會名稱	主任/負責人	主日崇拜時間	地址	電話
士嘉堡									
多倫多基督福音堂	閻忠海	3:45p(國)	4125 Sheppard Ave. E.	647-859-0888	漁人國語宣道會	石英剛	10a(國)	4898 16th Ave.	289-637-9900
客家宣道會	李昌炬	3:30p(客)	135 Silver Star Blvd.	647246-6213	多倫多華人基督使命教會	劉佔金	3p(國)	218 Main Street	647-239-3927
中華基督教恩光堂		11a(粵)	200 Fundy Bay Blvd.	647-868-8632	多倫多以馬內利華人浸信會	黃紹權	10:15a(粵/國)	211 Main St.	905-726-8099
北約國語宣道會	王春安	9:30a(英);11:30(國)	3325 Victoria Park Ave.	416-222-0981	基督使命教會信心堂	李達義	10:15a(英) 11:15a(粵)	3410 Midland Ave., Unit 6	647-838-3410
仁愛福音堂	韋日滿	2p(國/英),4p(英)	2501 Warden Ave.	647-893-6649	愛證浸信會		9:30a(英/國),11:15a(粵)	10 Waterbridge Lane	905-513-8611
仕嘉堡國語宣道會	張 謙	10a(英國)	30 Ingleton Blvd.	416-909-2588	烈治文山				
仕嘉堡華人宣道會	趙善基	8a(粵),9:30a(粵),11:15a(粵)	139 Silver Star Blvd.	416-754-3308	多倫多餐福宣道會	潘 登	3p(國)	45 Crosby Ave.	647-949-8206
仕嘉堡國語宣道會北堂	張 謙	4p(國/英)	2830 Hwy7 E.	416-909-2588	多倫多城北華人宣道會		9:30a(國/英),11:15a(粵)	11221 Bayview Ave.	905-883-6773
仕嘉堡華人浸信會	李盛林	8a(粵),9:30a(英),9:30a(粵),11a(粵),6p(粵)	3223 Kennedy Rd.	416-297-8011	多倫多基督教信義會主愛堂	韓淇威	2:30p(粵),11a(英)	15296 Woodbine Ave.	905-313-8852
加路山證道浸信會	陳世傑	9:30a(英),11a(粵),2p(國)	241 Alexmuir Blvd.	416-297-8787	城北華人基督教會	傅再恩	8:45a(粵),9a(英),11a(粵,英,英青少年),2p(國,青少年),6:5p(粵)	9670 Bayview Ave.	905-884-3399
多倫多中華循道會	韓錦昌	9:30a(英),11:15a(粵/國)	8 Metropolitan Rd.	416-754-8119	烈治文山國語宣道會	余東海	10a(國)	75 Oxford Street.	416-399-5731
多倫多中華聯合教會	張展雄	9:30a(英),11a(粵)	3300 Kennedy Rd.	416-754-7147	烈治文山循理會	蘇浩然	9:30a(英),11:15a(粵)	212 Hillview Dr.	905-237-0223
多倫多宣信華人宣道會	陳柏鈞	9:15a(英),11a(粵)	200 Commander Blvd.	416-299-3855	聖公會聖基道堂 (烈治文山堂)	謝子樂	11a(粵/英)	459 Crosby Ave.	905-918-2205
多倫多宣信國語宣道會	顏進德	3:30p(國)	200 Commander Blvd.	416-299-3855	黎明山華人浸信會	袁廣明	9:30a(英),11:15a(粵/國),11a(兒童,少年)	136 Hillview Dr.	905-508-0901
多倫多國語華人基督教會	羅梁玉玲	10:45a(國),9:15a(英)	2230 Birchmount Rd.	416-299-3399	證道浸信會 (約克區堂)	陶達榮	10a(粵),10a(英),11:30a(M)	2188 Rodick Road	905-780-0507
多倫多華人信義會	楊尚芝	9:30a(英),11:15a(粵)	2850 Midland Ave.	416-293-2233	旺市華人基督教會	余錫康	9:30am(國),11:15am(粵)	1 Villa Royale Ave	647-998-7887
多倫多華夏聖經教會(東堂)	羅新宇	2p(國)	241 Alexmuir Blvd.	416-298-3621	密西沙加				
多倫多華夏聖經教會(恩典堂)	李心明	2p(國)	4156 Sheppard Ave East	647-531-1756	美城基督生命堂	許金根	9:30am(英),11a(國)	5187 Fallingbrook Dr, Mississauga	647-913-9931
多倫多翟輔民華人宣道會	黃曉暉	9a(英),11a(粵/國)	9950 Sheppard Ave.E.	416-282-2063	西區華人基督教會	盧佳定	9:30a(英),11:15a(粵)	1177 Central Parkway W. #78-80	905-896-9822
多倫多嶺東浸信會	林旭光	9:30a(英),11a(粵),1:15p(國)	17 Gordon Ave.	416-609-1876	美南華人浸信會	伍東光	11:15a(國,青少年)	1550 South Gateway Rd. #320-325	905-290-9502
城南華人宣道會	杜大衛	9:30a(粵/國)	17 Brimley Rd.	416-998-2385	美城中華基督教長老會	劉景華	10:30a(粵/英)	5230 River Forest Court	905-819-4487
城東國語宣道會	楊躍敏	4p(國)	1490 Birchmount Road	416-299-8867	美城迦密國語宣道會	江昭揚	9:30a(英),8a,11a(國)	5725 Terry Fox Way	905-501-0023
美聖華人基督教會	李維信	8a,9:30a,11:30a(粵),9:30a(英),11:15a,2p(國)	390 Bamburg Circle.	416-498-3399	美城華人宣道會	麥秉賢	9:30a(粵),8:15a,11:15a(粵);11:15a(國)	5710 Kennedy Road	905-712-9202
神召會活石堂	高梓良	11:15a(粵),2p(國),9:30a(英)	3501 Kennedy Rd.	416-561-7039	美城華人恩道堂	楊 權	2:30p(粵/粵)	3143 Keyness Cres.	647-239-2667
國語宣道會榮光堂	黃大衛	4p(國)	37 Glen Watford Drive	647-283-2222	密城活水堂	鄭東雄	周六4p(粵/國)	4218 Trellis Cres.	905-607-8873
基約宣道會	薛治平	11:15a(粵),9:30a(英)	1490 Birchmount Rd.	416-288-1770	美城華人浸信會	鄭傳華	9:30a(英),9:30a(粵)	5220 Creekbank Road	905-238-9121
基督教宣聖會樂活堂	曾健民	11:15a(粵,兒童)	#3-1220 Elsemere Rd.	416-625-3125	密西沙加中華聯合教會	張展雄	11:45a (粵、國、英)	4094 Tomken Rd.	905-273-9336
華人福音堂士嘉堡堂	霍雷雨冰	9:45a & 11:15a(國)	2610 Birchmount Rd.	416-498-0196	密西沙加華人福音宣教會	胡鎮中	8:15a;11:15a(粵/國),9:30a(英,兒童)	2233 South Millway	416-230-7846
新生命台福基督教會	姚悅平	10a(國,兒),11:30a(英)	2840 Markham Rd.	647-771-5390	密城基督教主恩堂	江濟輝	10:30a(國)	3600B Laird Road, Unit 7	905-820-3332
萬峰浸信會	李偉基	11:15a(粵、國),9:30a(英)	185 Milner Ave.	416-754-3471	密城華人 (國語) 基督教會	韓加良	10:45a(粵,英)	255 Brunel Rd.	905-507-6805
頌主播道會	梁鈞忠	9:15a(粵),11a(英),9:15a(兒童)	393 Middlefield Road	416-297-8197	聖公會頌主堂	莫雨晴	11a(粵,英),9:30a(國)	1051 Eglington Ave.W.	905-812-2938
頌基播道會	楊國穎	9:30(國,粵),11:30a(英)	109-3838 Midland Ave.	416-332-8585	頌恩華人播道會		10a(英,粵)	3065 Ridgeway Dr. #35-37	905-820-8996
福音浸信會	楊偉高	11a(英,粵),2p(國),週五8p(國)	2601 McNicoll Ave.	416-293-5552	證道浸信會 (美城堂)	王志強	9a(國),10:45a(英,粵)	6955 Millcreek Dr.	905-542-1522
播道會主恩堂		9:15a(國/英)	393 Middlefield Road	416-297-8197	其他				
Scarborough Community Alliance Church	Victor Lee	9:30a(英)	135 Silver Star Blvd.	416-754-1094	奧城華人基督教會	岑甘蕙玲	2p(國),3:45pm(粵)	14430 Bathurst St, King City	416-527-3711
北約克									
聖公會聖喬治堂	王 瑩	9a (國) 8a & 10:30a(英)	5350 Yonge Street	416-277-1126	百里市華人基督教會	岑甘蕙玲	1:30p(粵,國)	460 Yonge Street, Barrie	705-726-7295
基督善牧堂	李仲鵬	11:45a(粵,英)	7 Gretna Ave	416-291-5858	賓頓市華人浸信會	黃冠明	9:30a(英),11a(粵/國)	1989 North Park Dr., Brampton	905-791-2124
三一國語長老教會	張振裕	2:30p(國)	1080 Finch Ave. E	416-903-2888	賓頓福音宣教會	翁振聲	10:30a(粵,英)	418 McLaughlin Rd., South Brampton	416-843-7858
救恩堂	朱董東	7p (國)	2800 Don Mills Rd	416-803-6769	橡城恩典宣道會	羅中志	10:30a(國)	1469 Nottingham Gate, Oakville	905-334-6246
北約克華夏聖經教會	曾炳海	10a(日) (國),7p(六)(國/英)	2605 Avsmith Crescent	416-844-2534	橡城溪畔國語宣道會	高 路	1:30p(國,青少年)	156 Third Line, Oakville	289-837-4942
北約克福音堂	陳訓民	9:45a(國粵,兒童)11:30a(英),2p(國)	201 Tempo Ave.	416-499-0111	密密可浸信會	莊天頤	11a(英/國)	80 Hillside Ave, Etobicoke	416-201-8015
北約華人浸信會	鄧天太	9:30a(粵,兒童)11a(粵),11a(國),9:30a(英)	675-685 Sheppard Ave. E.	416-223-3121	新城華人宣道會	馬光輝	2:30p(國)	800 Davis Dr., Newmarket	289-383-1177
北約華人基督教會	謝安國	9:30a(粵),10:15a(英),11:15a(國)	32 Kern Road	416-441-2232	新城基督徒浸信會	陳比方	9:15a(粵/國)	135 Main Street South, Newmarket	905-252-2099
生命泉靈糧教會	劉家山	10a(日)(國粵);7:30p(六)(青年國粵)	201 Cliffwood Rd	416-250-9961	愛華福音宣教會	胡振中	11:30a(國)	3301 Trafalgar Rd, Oakville	416-230-7846
多倫多伯特利國語教會	李和清	10a(國,粵)	116 Norton Ave.	416-223-4939	璧城浸信會	沈志光	9:45a(粵,國);11:30a(英)	2145 Brock Rd. N., Pickering	905-686-6311
多倫多中華福音宣道會	王經賽	10:30a(國)	145 Sparks Ave.	416-773-0313	多福城國語宣道會	王吉全	2:30p (國)	6273 Main St, Stouville	416-931-5260
多倫多中華福音宣道會英文堂	Andrew Wong	10:30a(英)	3680 Victoria Park Ave.	416-773-0313	恩泉浸信會	吳毅德	9:30a(國),9:45a(英,兒童),11:15a(粵)	12485 Tenth Line, Stouffville	647-547-3618
多倫多北區華人浸信會	冼景業	8:15a(粵國),9:45a(英),11:15a(國,粵),3:15p (國)	88 Finch Ave. W.	416-733-8088	惠愛華人浸信會	余任少英	10:45a(粵,粵,英)	122 Kent Street ,Whitby	905-430-4838
多倫多東區華人浸信會	鄭建文	10a(國,英),11:30a(粵)	22 Camforth Rd.	416-615-2204	安大略省				
多倫多恆愛基督教會	孫清順	10a(國,英,兒童)	3379 Bayview Ave.	647-955-2814	美頓差傳浸信會	高晚嬰	9:45a,2p(國)	88 Tremaine Rd., Milton (AM)40 Rebecca St., Oakville(PM)	647-898-8322
多倫多宣道會恩典堂	馬桂豪	9:30a(英),11a(粵)	311 Wilson Heights Blvd.	416-398-3115	伯靈頓差傳浸信會	陳 毅	10a(國)	2054 Mountainside Dr, Burlington	289-337-1527
多倫多華人神召會	郭玉梅		#101 220 Duncan Mill Road	416-510-3181	高城劍橋華人宣道會	王浩然	10a(國,英)	237 Rykert St., Saint Catharines	905-359-3391
多倫多華夏聖經教會(西堂,約克大學堂)	劉 言	2:30p(國)	1000 Petrolia Rd	416-292-9250	林肯路教會國語堂	李秉光	10a(國,英)	145 Lincoln Rd., Waterloo	519-747-2211
迦密證道浸信會		11a(粵,英)	225 Consumers Rd.	416-499-7178	活泉華人宣道會	傅大衛	9:30a(粵,英);11a(國)	612 Erb St.W., Waterloo	519-746-1693
華人福音宣教會凱歌堂	黎希賢	9:15a(英)10:30a(國,粵)	89 Centre Ave.	416-733-7722	滑鐵盧新生命宣道會	梁洪輝	9:15a(國)	140 Westmount Rd. N., Waterloo	226-792-3561
聖公會聖約翰堂	李時雄	10a(英),11:15a(粵)	1087 Lillian Street, Willowdale	416-461-0692	基督教神召會活橋華人教會	石文輝	10:30a(國)	791 Concession Rd., Waterloo	226-929-5207
聖公會聖基道堂 (北約克堂)	謝子樂	9a(粵)	1080 Finch Ave. E.	416-494-6476	基督神召會華人活水河堂	張洪波	2p(國)	209 Bearinger Rd., Waterloo	226-444-0068
衛道浸信會	William Lee	9:30a(粵),11:15a(英)	99 Scarsdale Rd.	416-446-0088	貴湖浸信會華人福音堂	楊朝洲	11:30a(國), 9:45a(英)	454 Arkel Rd., Puslinch	519-760-1800
多倫多									
佳美國語堂	王剛	9:15a (國)	130 Gerrard St. E	416-925-3261	海明頓主恩國語宣道會	徐權能	10a(國,英)	31 Summit Ave., Hamilton	905-574-6293
聖公會聖雅各主教座堂	劉毅剛	1:30p (國)	65 Church Street	647-782-0055	海明頓華人宣道會	伍福民	9:30am(英);11a(國,粵)	50 Breadbane St. Hamilton	905-522-0342
力士谷華人宣道會	陳慧華	6:30p (Sat),9a & 11a(國,英)	2459 Islington Ave.	416-741-1110	尼亞加拉華人基督教會	陳利瓊	10a(國)	6009 Valley Way, Niagara Falls	905-650-5899
東區華人基督教會	何君華	11a(國)	701 Gerrard Street East	416-871-3602	聖市華人宣道會	李長冰	2:30p(國)	237 Rykert St., Saint Catharines	905-359-3391
多倫多台恩基督教會	梁世雄	10:30a(台,英)	841 Progress Ave.	416-850-2270	京士頓華人宣道會	盧 鋼	9:30a(英)11:15a(粵,粵)	320 MacDonnell St., Kingston	613-548-7270
多城華僑基督教會	張丹勇		1117 Gerrard St. E.	416-421-6797	基督教神召會華人活水路堂	曹 歐	9:30a	350 Margaret Ave., Kitchener	519-404-4495
多倫多中華基督教長老會	鄧雲鵬	11a(粵,英)	177 Beverley St.	416-977-5625	倫敦市北苑社區教會中文堂	潘 亮	10:45am(國)	1510 Fanshawe Park Rd. E., London	226-667-6674
多倫多基督宣道會	何君華	2:30p(國)	602 Queen Street West	416-871-3602	倫敦市國語宣道會	宿 涛	1:30p(國)	750 Wonderland Rd. N., London	519-471-6974
多倫多華人宣道會	福特	9:30a(英),10a(國),11a(粵)	77 First Ave.	416-461-2907	倫敦市華人宣道會	鄭樹君		76 Jacqueline St. London	519-660-6824
多倫多華人浸信會	李志強	9:30a(英)11a(國,粵)	72-78 Beverley St.	416-596-8376	渥太華國語衛斯理教會	林家彪	10a(國,英)	2500 Canpeau Drive, Hall C, Kanata	613-762-8686
多倫多華人福音堂	黃智奇	9:45a(國),2p(國)7:45p(國-週三),9:30a(英),11:15a(粵)	450 Dundas St. W.	416-977-2530	渥太華主恩宣道會	陳盛霖	9:30a(國,粵),11:15a(英)	4 Thomcliff Place, Nepean	613-820-6774
多倫多華夏聖經教會(南堂)	龔明鵬	10a(國)	5 Hoskin Ave.	416-292-9250	渥太華恆愛華人宣道會	謝 逸	10:30a(國,粵)	5492 South River Drive, Manotick	613-366-7672
豐盛生命福音宣教會	黎希賢	10:30a(國)	630 Spadina Ave.	416-936-1341	渥太華生命靈糧堂	張 凱	10a(英),10:30a(國)	2200 Benjamin Ave., Ottawa	613-627-4351
東約華人宣道會	邱樹華	1:15p(粵)	662 Pape Ave.	416-778-9980	渥太華國語宣道會	陳明道	10:30a(國,英)	550 Codd's Rd., Ottawa	613-236-6072
神召會活水堂	高梓良	10:30a(國),2:15p(粵,國)	778 Ossington Ave.	416-561-7039	渥太華華人宣道會	陳建安	9:30a(國,英);11:15am(粵)	22 Eccles St. Ottawa	613-235-8187
基督教多倫多聖道堂	田光安	11:15a(國)	206 McCaul St.	416-593-1419	渥太華華人真道堂	潘 陽	9:30a(國),11:15a(英)	31 Graham Avenue, Ottawa	613-722-5252
基督教門諾會信愛堂	關永光	10a(國, 英),11a(粵)	1038 Woodbine Ave.	416-424-2078	渥太華華人基督教會	王國鈞	9:30a(國)11:15a(粵,粵)	116 Empress Ave. Ottawa	613-563-3043
華人浸信會懷恩堂	陳兆彬	11a(國)	20 Claremont St.	416-603-3403	渥太華華人聯合教會	屠 鈺	11a(國)	600 Bank St. Ottawa	613-890-8400
證道浸信會 (以勒堂)	秦毅強	9:45a(英),11a(粵)	8 Amroth Ave.	416-690-8306	西北利華人福音宣教會	王安石	10a(國,粵,英)	5 MacLachlan St., Sudbury	705-918-1615
信道會多倫多迦南堂	林麗娟	4p(國)	274 Concord Avenue	647-774-4895	溫莎中華基督教長老會			405 Victoria Ave. Windsor	519-977-6565
萬錦市									
美麗徑循道衛理會	李慧思	10:30a(英)	3 Clayton Dr.	647-495-8283	溫莎華人宣道會	張立明	9:30a(英)	4258 Seminole St., Windsor	519-253-2727
天路教會	趙鳴傑	3p(國)	10530 Hwy 48	647-824-9731	溫莎華人浸信會	盧德文	9:30a(英);11:15a(國,粵)	1099 University Ave. W., Windsor	519-256-1271
多倫多華夏聖經教會(仁愛堂)	馬 蘭	1:30p(國)	131 Main St, Unionville	647-238-0220	魁北克省				
基督教喜樂堂	林樹生	11a(粵,國)	300 Silver Star Blvd.</						

大多市消息互聯網

請各教會、機構於每月十二日前，將教會消息濃縮至100以內字，繁體中文，存儲為文本格式(txt)或文字格式(MS Word)，電郵至：info@torontostm.com。請不要以傳真方式遞交教會消息。另外此版面的服務原則是先到先得，所以較遲收到的教會消息可能將沒有地方刊登，特此致歉。

多倫多短宣中心推介

以下活動詳情請親臨本中心或查詢網站 torontostm.com 或致電：416-291-0200

9月12日-12月20日 全時間和部分時間秋季課程

內容包括：關懷社區佈道(週二)-是以定點佈道和定點跟進未信者，希望組織定點福音性查經小組，作為最終引進教會的橋樑。佈道國語(週三)，異端異教面面觀(週四)，靈修生活與操練(週五)。歡迎旁聽，鼓勵信徒為主一人一生獻一年，善用人生回報主恩。

9月21日-11月30日舉辦第三十一屆 週末實用個人佈道訓練(粵/國)

9:30a-3:30p上課，鼓勵在職人士和學生們把握週末時間，學習整全個人佈道方法，實踐地向家人、親友和陌生人傳福音。歡迎弟兄姊妹報名參加。

2019聖誕短宣佈道週12月17-21日

是次報佳音由週二至週六(9:15a-4:30p)，現鼓勵住在南面和北面的信徒們參加，把握救人良機，向不信的世代宣講救世福音。求主賜恩給我們，感動信徒們報名參加。參加的基督徒務必出席兩天或以上。

「寶貴的同在」Emmanuel 聖誕節佈道

新旺角廣場佈道於12月21日(六)11a-3p，大都會商場佈道11-4p。把握救人良機，向不信的世代宣講救世福音。求主賜恩給我們，感動信徒們報名參加，12月15日為聖誕佈道日軍前準備和禱告大會，請參加佈道的信徒們務必出席。我們需要大量福音攤位禮物：請在週二至五 9:30a-5p，週六 9a-4p 來交到短宣中心。

教會活動

多倫多翟輔民華宣道會舉辦 【大麻影響知多少】社區論壇

11月2日(六)2p-3:30p在副堂舉行，郭詠觀醫生主講。歡迎參加。(9950 Sheppard Ave. E., Scar.) 報名及查詢：電郵tjac.event@gmail.com/416-282-2063x100 李太

多倫多華人聖樂促進會將舉行 第三十七屆聯合詩班聖樂崇拜

獻唱曲目：巴哈《尊主頌》Bach's Magnificat, 指揮：陳子虔(David Chin) 11月30日(六)4p(3223 Kennedy Rd.,Scar.)詩班練習由9月8日開始，逢週日7p-9:30p於中華循道會8 Metropolitan Rd.舉行。希望有志事奉的詩班員踴躍參加。有關詳情請瀏覽：http://atcecm.ca

加略山證道浸信會舉辦 免費成人英文班及粵語讚美操班

逢週三舉行，英文班：10a-12p，粵語讚美操班：1:30-2:30p (241 Alexmuir Blvd. Scar.)，查詢：416-297-8787。

北約華人浸信會舉辦多項興趣班

週二/三：乒乓球 週三/五：健身排舞班，週四、週六及週日：多項興趣班/球類活動。(675/685 Sheppard Ave. E) 詳情查詢：伍太：416-710-9978 或瀏 網址：www.nybc.on.ca

北約恩典福音堂舉辦 「豁達人生路-系列一：處理情緒」(粵)

課程一：處理情緒的基礎：認識與接納，黃達瑩醫生主講，每週日11:45a-1:15p，查詢：www.gcgcn.org/eq

證道浸信會(美麗徑堂)舉辦 國語晚堂崇拜及單親婦女互助小組

晚堂崇拜：逢週二7:30p 歡迎國語朋友參加。查詢：潘瑜玲傳道905-305-6467x245。單親婦女互助小組：歡迎喪偶及失婚的婦女參加，彼此支持。每月逢第二及第四週日3-5p。(133 Old Kennedy Rd. Markham) 查詢及預約：x221(李姑娘)

機構講座、學習班

中華福音神學院加拿大學區主辦 公開專題聚會(國)

「羅12:1的研究-何謂理所當然的事奉」11月16日(六)4 Thorndiff Pl, Nepean);「新世代植堂的挑戰」11月9日(六)(1029 McNicoll Ave., Scar.)7:30p查詢：416-490-6262 www.cescan.org

加拿大環球廣播門徒訓練 系列課程(普通話主講)

「認識真神 認識自己」陳力軍宣教士12月14日(六)10a-4p名額有限，請事先報名。(Unit 13,21 Amber St. Markham)報名查詢905-754-0023或china@twrcanada.org

多倫多基督徒華人親子會舉辦 親子講座(粵/國語翻譯)

「你講...我聽!」1月13日(三) 父母自我照

顧的重要性11月27日(三)10a-12n設嬰兒服務(390 Bamburg Cir., Scar.)查詢詳情：www.tccpa.org / 647-977-7586

11月份恩雨之聲「恩雨同路人」節目簡介

本月會訪問葛琳卡博士今次會同我們分享如何處理憤怒、憂慮及抑鬱等情緒在生命中造成的破壞。精采的嘉賓見證，請按時收聽恩雨同路人節目6p(日)加拿大中文電台 AM1430;10a(日)多倫多華語電台播出。詳情請電：416-321-9288。

萬民衛斯理社區服務中心 冬季多項成人興趣班(免)

活動包括：養身關節操，羽毛球及乒乓球訓練班，書法班，國畫班，電腦班，尊巴舞，二胡成人班，成人樂理鋼琴班，楷書及隸書入門班，烹飪班，合唱團，怪疾健康課程(10-12月)等等(22 Esna Park Dr.,Markham) 報名及查詢：905-940-3688x254

懷熙中文學校招收

2019年度新生(第一至十二班)

逢週六上課：中文部(10a-12:15p) 用粵語教學，(3:45-5:45p)用普通話教學，為11及12班設新編數學加強課程。(3300 Kennedy Rd.,Scar.) 報名或查詢：週六致電416-321-1679

真理報 歡迎惠登廣告 支持出版費用

查詢：416-291-0200 info@torontostm.com

加東真理報有網上電子版供讀者閱讀，請登入我們的網站 torontostm.com 瀏覽。

使用你的智能手機的QR碼掃描儀掃描便可以在手機內閱讀真理報文章。方便！快捷！




聖經人物誌 保羅篇 (30) • 余玉書 •

雖然保羅在回耶路撒冷的途中曾得到聖靈的啟示，勸他不要上耶路撒冷去，因為會有監獄和災難等著他，可是保羅仍然堅持己意，並不珍惜自己的生命，正是明知山有虎，偏向虎山行。他這種視死如生的精神，令我想起中國南宋晚年的文天祥，在《正氣歌》中的高歌慷慨地說：「人生自古誰無死，留取丹心照汗青！」

結果回到耶路撒冷後，大祭司亞拿尼亞等人便在總督腓力斯面前控告他，並陰謀要殺害他，同謀者竟有四十餘人之多，若非得到千夫長因為他是天生的羅馬人而加以維護，恐怕早已遇害。總督們互推職責，由腓力斯到非斯都、亞基帕王、百妮基等都「查不出他犯了什麼判死刑的罪；而且他既然要向皇帝(凱撒)上訴，決定把他解去羅馬。」

於是保羅在兵丁押送下乘船前往羅馬，不料途中遇風在馬耳他島擱淺。這是極具地中海風情的海島，天朗氣清時，到處都是藍調景點，其中著名的藍窗(Azure Window)已在年初不堪風蝕而倒塌。如今島上雖留有建於十二世紀的聖保羅大教堂，裡面有不少介紹保羅生平事蹟的畫作及雕刻。此地並建有聖保羅地下墓室(St Paul's Catacomb)，為西元一、二世紀的基督徒葬身之地。

由於在遇到海難後，保羅被迫在島上停留了一段日子，當時他不肯放過向島民傳播福音的機會，就向那裡的人傳講耶穌的事蹟，並且行神蹟，使人得醫治。(參閱《使徒行傳》第26-28章)

支持真理報 奉獻表

真理報(加東版)每月發行二萬一千份，讓公眾免費索取，出版經費每年需要七萬加元。盼望加東地區與閱讀真理報的信徒們以愛心奉獻支持本土宣教福音工作。您們在經濟上的支持也會幫助我們這兒短宣中心每時每刻福音廣傳的行動。

您可以使用PayPal奉獻支持多倫多短宣中心！
網上奉獻請瀏覽網址www.torontostm.com

Please write legibly for our record. 請用英文清楚填寫

Name/姓名： _____

Phone/電話： _____

Address/住址： _____

PayPal Email _____

戶口電郵： _____

Donation Amount/奉獻金額： \$ _____ One Time/一次奉獻

With signature, the account holder authorize TSTM to request money with amount mentioned above. An Email will be sent to the account holder's email to confirm the transaction. TSTM is a registered non-profit organization, donations will receive a tax deductible receipt at the beginning of the next calendar year.

PayPal戶口持有人簽名同意多倫多短宣中心(TSTM)經PayPal收取本表所填寫之奉獻金額。多倫多短宣中心乃政府註冊免稅機構，奉獻可在本年度之後獲得奉獻收據。

Signature 簽名： _____

支票抬頭： Toronto STM

支票奉獻請寄： 63 Silver Star Blvd. Unit D6, Scarborough, ON M1V 5E5





《聖經》真理的重尋 提摩太前書 • 廖燦民牧師 •

教牧書信（提摩太前書第一章）

《提摩太前書》、《提摩太後書》及《提多書》，此三卷書在格式和內容上息息相關，所言都論到教牧的職事和教會的事務，故有「教牧書信」之稱。《提摩太前書》是指示提摩太在以弗所一帶教會事工上的責任，第一章一開始就指出以弗所純正教義所面對的危機（3-11節），繼而說明見證純正教義所帶來的果效（12-17節）。「這話是可信的」，只在「教牧書信」中出現，共有四次之多（1:15, 4:9、提後2:11、多3:8），都與主耶穌的救恩或信徒之靈性操練有關。他囑咐提摩太關於作上帝僕人對純正福音應有的責任（18-20節）：「我兒提摩太啊，我照從前指著你的預言，將這命令交託你，叫你因此可以打那美好的仗。」

為萬人求（提摩太前書第二章）

《提摩太前書》第二章論及兩種場合的禱告：（一）教會敬拜中的禱告（1-7節）：「我勸你第一要為萬人求（request）、禱告、代求（intercession）、祝謝（thanksgiving）。」要為萬人求，特別為那些在位掌權者求，好叫基督徒可以過敬虔端正平安的日子，並將主耶穌的救贖傳揚。（二）個人的禱告（8-15節）：弟兄要手潔心清地隨時隨地禱告，姊妹則要沉靜學道，一味順服。「我不許女人講道，也不許她……」（12節）大概因當日在一些家庭中妻子先信主，卻在家中常向丈夫「講道」之故。第15節的意思是「本來生產是辛苦的，現卻成她得救之源，她的得救在於做個好母親，這樣她就能超脫自己達到上帝面前。」



教會職事（提摩太前書第三章）

《提摩太前書》第三章論及教會中兩種職事：（一）監督的職事（1-7節）：首先他要有心志作監督傳福音（1節「羨慕善工」），然後再加上四方面的條件：在家中和教會中善於管理、善於教導、善於理財，並能代表教會向外的的工作。（二）執事的職事（8-13節）：要誠實、端正、無不良嗜好、不貪財、守真道。第13節的意思是「與上帝並與人的關係上應當有美好的名聲和大有保證」。第16節是古教會一首「有關主耶穌」的聖詩，唱出：（1）祂就是上帝肉身的顯現；（2）祂被稱義；（3）祂在地上生活；（4）聖靈保守祂不犯罪；（5）祂復活了；（6）祂被天使看見；（7）世人信服祂；（8）祂升天了。這是主耶穌救贖大功之奧秘。

信徒榜樣（提摩太前書第四章）

《提摩太前書》第四章論及假師傅的出現（1-5節），保羅用有力的言詞去形容那些傳假道的教師（2節），第3節說明「禁慾主義」在當時大行其道，諾斯底主義及愛色尼派都犯一個錯誤：他們認為物質是邪惡的，一切肉體的快樂都是罪。其實「凡上帝所造的物都是好的，若感謝著領受，就沒有一樣可棄的。都因上帝的道和人的祈求，成為聖潔了。」（4-5節）但基督徒也必需在敬虔上好好操練。（7-8節）保羅提醒提摩太，（1）在言語、行為、愛心、信心、清潔上，要作信徒的榜樣；（2）尊重自己曾被按立的職分；（3）牧養群羊全神貫注；（4）謹慎自己所教導的。這樣，「又能救自己，又能救聽你的人。」（16節）。

加倍敬奉（提摩太前書第五章）

接續上一章保羅對提摩太的囑咐，告訴他身為牧者牧養範圍之廣闊：（一）牧者對老弱肢體的關顧（1-2節），不可嚴責，要視之如家人。（二）牧者對寡婦的關顧（3-16節），其中真寡婦，是指獨居無依、仰賴上帝及晝夜不斷祈求的婦人（5節）。至於對傳道人（17節「長老」、在《新約聖經》中，除在極少例外的情況下，長老、執事、監督、牧師、教師、傳福音的……均指傳道人）：（1）在生活需要上，「當受應被尊重的加倍敬奉。」（17-18節）；（2）若有犯錯，要謹慎處理（19-21節，參太18:15-17），「不可存成見，行事也不可偏心。」（21節）；（3）不可急促按立牧師。可見不可使用世界的方法處理上帝家中的事工。

持定永生（提摩太前書第六章）

接續上一章，（三）牧者對作別人僕人的教導（1-2節），服事信主的主人要更加注意，不要以他為「弟兄」而不把他當作主人。其後，保羅論及牧者自己應有的修養（3-21節）：（1）切忌不適當的動機（3-10節），以不因貪財而離真道作準則，「只要有衣有食，就當知足」（8節）；（2）持守自己行在正道上（11-16節），「你要為真道打那美好的仗，持定永生，你為此被召，也在許多見證人面前，已經作了美好的見證。」（12節）；（3）要忠心到底（17-21節），要提醒富足的人不因財富自高，不要以財物作倚靠，要在錢財上作好管家，藉好行為為自己積成美好的根基。可見牧者的責任何其大啊！

短宣中心聖誕佈道宣教行 2019

一. 滑鐵盧短宣佈道行

12月13日（週五）		12月14日（週六）	
10:00am	到達滑鐵盧教會與佈道訓練	9:00-9:45am 10:00-12:00pm	佈道訓練 佈道
12:00-1:00pm	午飯	12:00-1:00pm	午飯
1:00-1:30pm	分組和祈禱	1:00-2:30pm	佈道
1:30-3:30pm	佈道	2:50-3:30pm	感恩與分享
4:00-5:00pm	報告禱告		
5:00-6:00pm	晚飯		
6:00-9:00pm	報佳音行動	3:45pm	回多倫多

二. 大多倫多市聖誕短宣佈道週

	12/17 Tue	12/18 Wed	12/19 Thurs	12/20 Fri	12/21 Sat
9:15-10:00	靈修敬拜	靈修敬拜	靈修敬拜	靈修敬拜	聖誕節 大都會廣場 11-3pm/ 新旺角廣場 11-4pm
10:00-10:30	佈道訓練	佈道訓練	佈道訓練	佈道訓練	
10:45-12:30	報佳音行動	報佳音行動	報佳音行動	報佳音行動	
12:30-1:20	午膳	午膳	午膳	午膳	
1:30-4:00	報佳音行動及 味香村	報佳音行動及 味香村	報佳音	報佳音	
4:00-4:30	聖誕佈道會	聖誕佈道會/ 長者佈道	分享和檢討	分享和檢討	

詳情請電：416-291-0200; web: <http://torontostm.com>, email: torontostm@gmail.com

參加者注意事項：(支票抬頭: Toronto STM)

- 新參加，清楚得救之基督徒，提交一份得救見證（不超過 500 字，英文不限）
- 必需有教牧或長執簽名推薦

參加聖誕短宣佈道項目：

- A. 滑鐵盧短宣佈道行 12月13-14日 (自由奉獻)
- B. 聖誕短宣佈道週 12月17-21日 (每日收費 \$20, 星期六佈道除外)

參加日期：_____

姓名(中文)：_____ (英文) First _____ Last _____ (男/女)

聯絡電話：_____ 所屬教會：_____

電郵：_____ 能操語言：(M/C/E)或其他 _____

參與日期：_____ 牧者簽名：_____

填寫日期：_____ 參加者簽名：_____



• 李健萍 •

從小在「善有善報，惡有惡報」的信念薰陶之下，每當好人遇上壞事的時候，總是百思

不得其解，內心的困惑揮之不去，不免要問：好人為甚麼要受苦？

遠古時候，有一個人也發出同樣的吶喊，他就是聖經中《約伯記》的主人翁，他素來敬畏上帝，卻無端遭遇接二連三的噩運，讓他忍不住向上帝提問：好人為甚麼會在上帝掌控的世界中受苦？整本《約伯記》就是一場辯論，探討：臨到好人身上的惡運是否來自上帝？這是聖經中最具挑戰性的議題，至今爭論不休。

著名猶太拉比哈洛德·庫希納 (Harold S. Kushner) 曾著述多本書籍，談及如何面對生命中的挑戰，其中《當好人遇上壞事》(When bad Things Happened to Good People) 最為暢銷，被選為

當好人遇上壞事

「十大近年最具影響力書籍」之一。書中透過解讀《約伯記》，讓讀者明白，倘若不幸遭遇人生種種難測的挫折時，甚麼是我們可以掌握的，甚麼是超乎我們所能理解的。當前路一片迷茫時，信仰給予怎樣的承載力量，引導我們在迷途中仍然信靠上主的同在與護佑。

事出必有因，是人自尋煩惱的根源。我們認為事情的發生一定是有原因的，因此努力嘗試以因果關係來理解所遇到的不測，為病患、天災、人禍尋找一個合理的解釋，以為知道因由，痛苦會變得輕省一些。因為不能預測、不受因果控制、凡事隨機的世界，的確令人感到惴惴不安。

約伯在慘遭橫禍之後，也有同樣

的反應。雖然他稱不上完美無瑕，但自覺自己也算是個好人，不應接受如此沉重的打擊。他們心自問：他從未忽略貧窮人的需要，也從未讓孤兒寡婦空手而回。因此他膽敢向上帝抗辯，認為自己是清白無辜的。

既然厄運的來臨並非由於他罪有應得，一向信靠上帝的約伯難免質疑上帝的善良。容讓行事正直、樂善好施的人受苦受難，豈能是慈愛的上帝的作風？好人處處遭殃、惡人卻得心應手，與我們一向持守「善有善報，惡有惡報」的信念大相逕庭，難道又是公平的上帝所為？

帶著滿腔的疑惑來到上帝面前尋求答案，祂沒有直接回應約伯的問題，卻繪影繪聲地闡述祂的權能。事實上，約伯從未挑戰上帝的權能，他只是反覆質疑上帝對公義與憐憫的承諾。

上帝的回覆大大出乎我們意料之外。就像上帝對約伯說：「你不是我宇宙的中心，不是每件事都與你有關的。」上帝降雨在農田上，農作物就會生長，大家就有食物；可是上帝也降雨到地球上荒涼的角落，那裡沒有田地，沒有農作物。上帝要照管的是整個宇宙，而約伯只是其中一小部分。有時，我們未免把自己想得太重要，以為萬事都

When
Bad Things
Happen to
Good People

THE INSPIRATIONAL #1 BESTSELLER
OVER 4 MILLION COPIES SOLD

HAROLD S.
KUSHNER

是為自己效力。

是的，世界不完美，甚至是殘酷的，可是在慘痛的經歷裡，我們要做的不是要明白它、解釋它，而是在惡劣的處境下如何活過來。與其問這些事為甚麼會發生，倒不如將問題聚焦在我能為這些事做甚麼。

約伯在遭遇創傷之後，他與上帝對話，真正與上帝相遇。他曾在陽光燦爛的日子與上帝相遇；但更多的時候，在黑雲滿佈的陰霾之中遇見祂。在人生充滿苦楚與極度的不公時，上帝的出現，讓他覺得生命有值得活下去的理由，因為他知道上帝沒有離棄祂照管的世界。祂準備隨時向受苦的人伸出援手，不必說教，也不用解釋，而是以擁抱和眼淚來塗抹我們的傷口，讓我們深受安慰，重拾勇氣再上路。

活出敬拜的生命

• 曾浩斌 •

在這個世界，每個人都有他崇拜的一些東西。崇拜與否不是一種選擇，因為每一人都崇拜，唯一你可以選擇的是你所崇拜的對象。

同時，崇拜不是基督徒的專利品，非基督徒也可以崇拜一些東西。最近，有一個名為《美國偶像》(American Idol) 的流行節目，這個節目很受歡迎。在基督教圈子之外，「偶像」一詞常常被用作正面術語。我們必須非常小心因著術語的定義被劫持而做出的改變。

此外我們必須認識到在我們的社會中(包括基督徒和非基督徒)，有人崇拜金錢，有人崇拜健康，有人崇拜權力，有人崇拜性，有人崇拜資訊等等。而更重要的，是我們必須認識到我們也會被我們崇拜的東西所改變。

而對於我們基督徒，三一神當然應該就是我們唯一的敬拜對象，因為這是聖經的命令：「你要盡心、盡性、盡意、盡力愛主你的神。」(馬可福音 12:30) 上帝不是只要你生命的某一部分，祂要你使用你的全心、全性、全意、全力去敬拜祂。如果你對神只有部分時間的順服及三心二意的委身，相信你可能不知道你敬拜的是誰，因為祂只是你生命的一小部分，而不是你完全的擺上。

信徒集合一起敬拜神，有三方面基本的意義：(一) 與神對話，正面回應三位一體真神對人的自我啟示。(二) 對神表達完全的奉獻。(三) 成為神的形象，成為像基督的生命，在思想、感情、意志、行動上讓基督進入自己生命。

對於基督徒，在崇拜中我們渴望見到上帝，我們祈求上帝與我們相遇。在崇拜當中我們與上帝親近，聆聽祂的聲音，並且與祂說話。所以，崇拜是一個對話。一個上帝和我們的對話的機會。在敬拜中，上帝說話，我們聆聽；我們說話，上帝聆聽。

當中，通過對話，我們聆聽上帝的話語也和上帝講出我們的祈求、唱出哀歌、讚美、感恩。藉著聖靈的能力，上帝挑戰我們，安慰我們，喚醒我們。藉著聖靈的提示，我們傾聽，然後以讚美、懺悔悔改、許願、見證和奉獻來回應。(參考宣道會北角堂崇拜委員會：《宣道會北角堂崇拜手冊》，香港宣道出版社，2000，頁5)

透個崇拜，我們應該對於上帝有更多與更深的認識。因為這種理解，我們的生活會發生變化。唐佑之博士對於崇拜的定義為：「敬拜是人的心靈趨向著神，尊崇神絕對的權威，承認自己的無知與無能，以及罪惡不潔，需要神赦罪的恩典，仰賴祂潔淨的能力，倚靠祂的引導，有智慧行走人生的道路。敬拜是人對神的慈愛與憐憫有所回應，在內心裡有感受，在外表也有表現。」(參考唐佑之：《心靈與誠實—聖經、神學與歷史》，香港卓越書樓 1992)

余達心博士提醒我們，若我們用心靈和誠實的專注於上帝並且以祂的屬性去敬拜祂，我們便會真的經歷上帝的臨在。敬拜這一個特別的經歷，可以引發出對自己生命有一種更加深切的體會。這個體會可能是對自己墮落已經有罪的陷阱有深切的懊悔，又或者引發出我們對至高上帝有一份熱切愛慕和莊嚴敬畏的心。所以無論我們反應是怎樣，絕對不應該是無動於衷的。所以，敬拜絕不是一個安舒的活動，因為在敬拜中我們要被神甦醒，並被神的旨意甦醒，而更要以生命作出回應。(參考余達心：《崇拜是一種危險的活動》，《中國神學研究院月刊》，Jan-March, 2013, vol. 336, 中國神學研究院，頁3)

對於敬拜最廣泛的定義為基督徒以生命彰顯神的榮耀。這是信徒整個生命的流露，是信徒在生命中各層面與神相遇時所作出的回應。既然敬拜的核心是為著讚美主及榮耀上帝，而且敬拜的核心精神應要在生活中體現。與神相遇過的人必經歷生命的改變。

華記食品

Wa Jee Food Package 批發 · 餐館 · 零售



Cell: 416-845-6526

Address: 25 Milliken Blvd., Unit A13,
Scarborough, Ontario M1V 5H8



Kitchener-Waterloo 聖誕佈道

EMMANUEL 寶貴的同在

佈道時間：12月13日(星期五)、12月14日(星期六)

佈道區域：Waterloo 滑鐵盧全城...

合作教會：
 活泉華人宣道會
 滑鐵盧新生命宣道會

諮詢詳情及報名可聯絡主辦單位：多倫多短宣中心
 63 Silver Star Blvd., Unit D6 Scarborough, ON. M1V 5E5
 Telephone: 416-291-0200 Email: info@torontostm.com

報名表格請轉到**第14頁**
 Web: www.torontostm.com

2019聖誕短宣佈道週

12月17日(星期二)至12月21日(星期六)

黃金時機

請抓緊一個向眾多福音對象講解福音要道之**黃金時機**

聖誕華人商戶報佳音內容：

1. 頌唱救主降生的詩歌
2. 傳講分享救主降世的救贖恩情
3. 派發各區華人教會之聖誕福音聚會宣傳單張..

福音遍傳區域：
 士嘉堡、北約克、
 萬錦市、列治文山市

	12/17 (二)	12/18 (三)	12/19 (四)	12/20 (五)	12/21 (六)
早上	敬拜與靈修 佈道訓練 各處報佳音 報佳音行動	敬拜與靈修 佈道訓練 各處報佳音 報佳音行動	敬拜與靈修 佈道訓練 各處報佳音 報佳音行動	敬拜與靈修 佈道訓練 各處報佳音	商場普天 同慶行動 新旺角/大都會
下午	飲食業福音團契	飲食業福音團契 長者屋福音聚會	飲食業福音團契	報佳音行動	商場普天 同慶行動 新旺角/大都會
集合地點	多倫多 短宣中心	多倫多 短宣中心	多倫多 短宣中心	多倫多 短宣中心	新旺角商場 大都會商場

每天行動時間：
 早上九時十五分
 至下午四時半
 於短宣中心

諮詢詳情及報名可聯絡主辦單位：多倫多短宣中心
 63 Silver Star Blvd., Unit D6 Scarborough, ON. M1V 5E5
 Telephone: 416-291-0200 Email: info@torontostm.com

報名表格請轉到**第14頁**
 Web: www.torontostm.com